ТОЛЬКІ У НАС! TV СПАДАРОЖНІКАВАЕ! ● БТ, РТР, Астанкіна, НТБ С.-Пецярбург, Польшча-1, Польшча-2.

МАСАЖ ПА-ГАРАДЗЕНСКУ



Адзін супрацоўнік медінстытуту прымаўпрастытутак проста на месцы працы.

ст. 3

... І ДВА ДЫРЭКТАРЫ



Літоўскі дырэктар, Генрыкас Поцюс, і беларускі, Аляксей Сібірцаў (на здымку), на адзін голас божацца, дзей яшчэ не нарадзіўся і ніколі не народзіцца той чорны кот, які прабяжыць паміж імі.

ст. 7

НАДВОРЕ

У выходныя будзе хмарна, з праясьненьнямі. Магчымыя кароткачасовыя дажджы. Вецер паўднёва-заходні, 5-10 м/сек. Тэмпература ўначы +2-7 градусаў, удзень - +8-13.

ПАГОНЯ

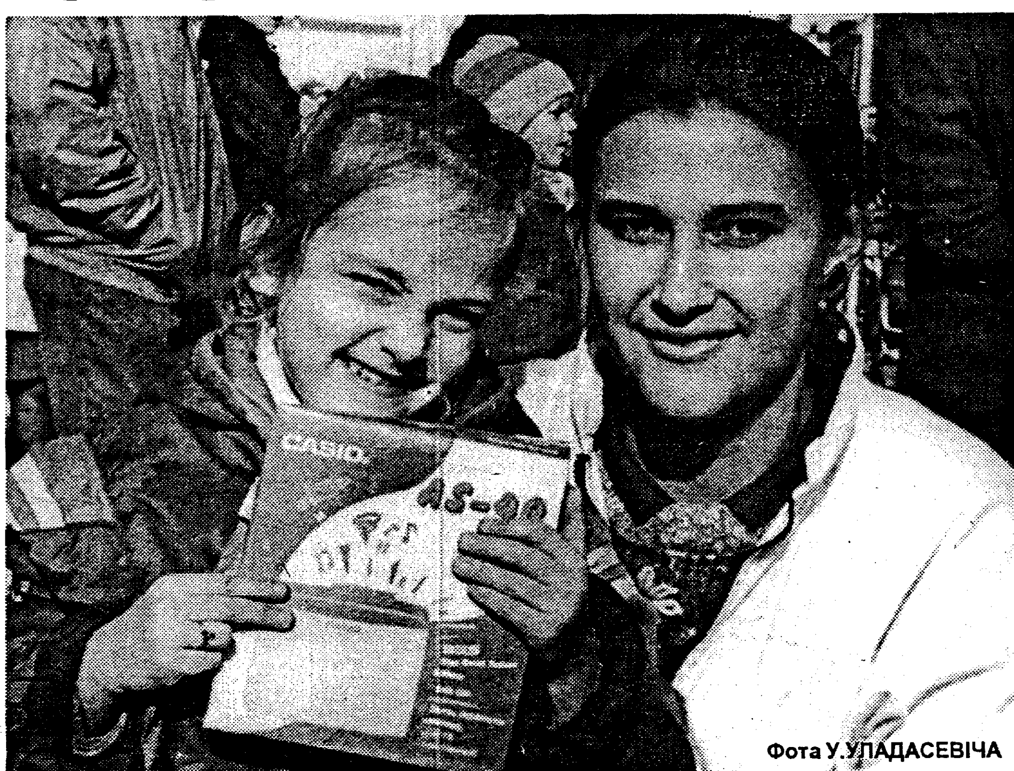
ЗАСНАВАНА Ў 1920 г

ВЫХОДЗІЦЬ ПА ПЯТНІЦАХ

№ 42 (189) • 18 – 24 кастрычніка 1996 г. • Кошт свабодны

ГРАМАДЗКА-ПАЛІТЫЧНАЯ ГАЗЕТА

«МАЯ ГОРАДНЯ» Ў СТАРЫМ ПАРКУ



Фота У.УЛАДАСЕВІЧА

У мінулую нядзелю грамадзкае аб'яднаньне «Ратуша» правяло ў рамках праекту «Наш Дом - Беларусь» конкурс дзіцячых малюнкаў на асфальце «Мая Горадня».
На здымку: адна з пераможцаў конкурсу Анечка Панева і яе мама Алёна Юр'еўна.

Больш падрабязна аб гэтым чытайце на ст.8

ЯШЧЭ АДЗІН СПОСАБ «СУМЛЕННА» АДАБРАЦЬ ЧУЖЫЯ ГРОШЫ

За стаянку аўтамабіляў на ўзбочыне Індурскай шашы, што каля рынку ў пасёлку Паўднёвы, трэба плаціць 10 тысяч рублёў. Пераехаць для стаяньня ў іншае месца немагчыма, таму што ўсё скрозь абвешана забараняльнымі знакамі, у тым ліку - і супрацьлеглая ўзбочына.

Цікава, ці ўзяло ДАІ за такую ласку з гаспадароў рынку адпаведны працэнт ад прыбытку? Ці нельга нам, рэдакцыі газеты «ПАГОНЯ», дамовіцца і «ўзяць пад ахову» 50-100 метраў вуліцы Дамініканскай у Горадні, якраз насупраць нашых вокнаў? За намі не заржавее...

АГРАНОМЫ ВЫБІРАЮЦЬ МЫТНЮ

Калгасы і саўгасы памежных раёнаў Гарадзеншчыны засталіся без кваліфікаваных сьпецыялістаў. Аграномы і ветэрынары парабіліся мытнікамі. Каб выправіць становішча, старшыня аблвыканкаму Аляксандр Дубко прапаноўвае Гарадзенскаму сяльгасінстытуту рабіць мэтавы прыём на вучобу хлопцаў і дзяўчат з Воранаўскага, Астравецкага, Ашмянскага і Смаргонскага раёнаў. Але хто прымусіць маладых людзей пасьля сканчэньня навукі працаваць у калгасе?

ЧАМУ БЕЛАРУС БЕДНЫ?

У параўнаньні з мінулым годам, колькасьць беспрацоўных у Гарадзенскай вобласьці павялічылася на 50 працэнтаў. На ўліку службы занятасьці зарэгістравана 25 тысячаў чалавек, што ў сярэднім складае 4,1% ад усяго насельніцтва прынёманскага краю. Больш за ўсё беспрацоўных у Смаргонскім раёне - 9,1%. У Ваўкавыскім - 5,5, Астравецкім - 5,2%. Цяжка знайсьці працу ў Скідлі - 7,3% жыхароў гэтага гораду ня маюць афіцыйнага заробку. Сярод гарадзенцаў 5,3% беспрацоўных.

Толькі 13,5 тысяч беспрацоўных вобласьці атрымваюць грашовую дапамогу ад дзяржавы.

КАСТУСЬ КАЛІНОЎСКІ ЯК Ў ВОДУ ГЛЯДЗЕЎ

Яшчэ зусім нядаўна у Смаргонскім гарвыканкаме жыльлёвы аддзел складаўся з двух чалавек. Сёньня замест яго створана новая структура - Управа па жыльлёвай і камунальнай гаспадарцы, у штаце якой ўжо чатыры чалавекі. А ўзначальвае ўправу - Баляслаў Чайкоўскі, што некалі працаваў інструктарам гаркама КПБ.

На аднаго работніка павялічыўся штат і мясцовага райвыканкаму -уведзена адзінка яшчэ аднаго намесьніка старшыні. Гэтую пасаду заняў Аляксей Апановіч, які таксама раней працаваў у гаркаме КПБ.

Як тут не ўспомніць першы нумар «Мужыцкай праўды», якая ў 1862 годзе пісала: «Парабілі пісараў, пасярэднікаў, а ўсё за мужыцкія грошы,і вялікія грошы - чорт іх ведае навошта... А з гэтага то відаць, што нам нічога добрага і ня думалі зрабіць».

Ці думаў Кастусь Каліноўскі, выдаючы газету, што гэтыя словы будуць актуальныя ў Беларусі і на канцы XX стагоддзя?

ЕЎРАПЕЙСКІ ЗЬВЯЗ ЗАКЛАПОЧАНЫ

Стаў ведамы тэкст дэмаршу, перададзенага 16 кастрычніка паслamі Вялікабрытаніі, Італіі, Францыі і Нямеччыны, акрэдытаванымі ў Менску, у Міністэрства замежных спраў Беларусі ад імя Еўрапейскага Зьвязу.

«Еўрапейскі Зьвяз хацеў бы, каб Беларусь займала годнае месца ў Еўропе, супрацоўнічаючы з еўрапейскімі арганізацыямі. Аднак ён глыбока заклапочаны палітычнай сітуацыяй у краіне, якая ўсё больш пагаршаецца», — гаворыцца у дэмаршы. Паслы адзначаюць, што ў Еўропе спадзяюцца, маўляў абодва бакі канфлікту паміж выканаўчай і заканадаўчай уладамі прыйдуць да кампрамісу. Для таго, каб вынікі рэферэндуму паводле новай Канстытуцыі былі прызнаныя ўнутры краіны і за мяжой, павінна захоўвацца канстытуцыйнасьць усіх працэдур, звязаных з яго арганізацыяй. У прыватнасьці, гэты рэферэндум павінен праводзіцца пасьля ўсебаковых адкрытых дэбатаў, у якіх усе зацікаўленыя бакі маглі б браць удзел і пры свабодным і ўсебаковым асьвятленьні гэтага працэсу сродкамі масавай інфармацыі. «Усякая іншая працэдура, у тым ліку народныя сходы, не агаданыя Канстытуцыяй, і ўсякая спроба перашкодзіць працы парламенту альбо абмежаваць свабоду яго дзейнасці былі б несумяшчальнымі з дэмакратычнымі прынцыпамі, прынятымі ў еўрапейскіх краінах», — гаворыцца ў дэмаршы. "Усякая новая Канстытуцыя павінна адпавядаць міжнародным стандартам (разьдзяленьне ўладаў, сістэма ўзаемакантролю і ўзаемастрымваньня), захоўваць прэрагатывы Канстытуцыйнага суда і парламенту і гарантаваць свабоду слова , друку. У адваротным выпадку, шанцы Беларусі на атрыманьне членства ў Радзе Еўропы могуць рэзка скараціцца». Пад канец паслы, якія прадстаўляюць краіны-члены Еурапейскага Зьвязу, адзначаюць, што гэтая ўплывовая міжнародная арганізацыя гатовая паспрыяць нашай краіне пры ўпэўненасьці ў тым, што Беларусь будзе верная прынцыпам дэмакратыі і прагрэсіўнай эканамічнай палітыкі.

ВІЛЬЯМ ЗРАБІЎ ЖЭСТ

На гэтым тыдні, па дарозе ў Маскву, павінен быў наведаць Менск міністр абароны Злучаных Штатаў Вільям Пэры. Аднак, яго візіт быў адменены.

Як паведаміла «Нью-Ёрк Таймс», адміністрацыя Клінтана хацела б перашкодзіць спаўзаньню Беларусі ў дыктатуру і дамагчыся таго, каб Менск выканаў абяцаньне, дадзенае амерыканскаму прэзідэнту, і пазбыўся ракетна-ядзернага арсеналу. Уплыў Злучаных Штатаў, аднак, абмежаваны. Украіна і Казахстан ужо завершылі сваё ядзернае раззбраеньне і перадалі боезарады Расеі дзеля зьнішчэньня. А Беларусь нямірнага атаму пазбываецца неахвотна.

Вашынгтон таксама турбуецца адносна таго кірунку, у якім цяпер разьвіваецца палітычная сітуацыя ў Беларусі. Лукашэнка зьбіраецца вынесьці на рэферэндум новую Канстытуцыю, якая падоўжыць яго прэзідэнцтва да 2000 году, а потым дазволіць застацца прэзідэнтам яшчэ на 7 годоў, дасьць яму права прызначаць большасьць членаў Вярхоўнага Суда... У гэтай сітуацыі амерыканскія афіцыйныя асобы не выключаюць, што Лукашэнка можа выйграць рэферэндум нават без фальшаваньня вынікаў галасаваньня.

Як палічылі ў Вашынгтоне, прыезд Пэры ў Менск быў бы патрактаваны як рэверанс у бок Лукашэнкі, а адмена візіту будзе расцэнена як крытычны жэст. У Законе аб міжнароднай дапамозе на 1997 год Кангрэс ЗША забараніў усякую амерыканскую дапамогу ўраду Беларусі. Аднак і без таго гэтая дапамога была ня надта вялікая.

РЭХА «ЛЁЗЬНЕНСКІХ СТРЭЛАЎ»

На прэзідэнта Беларусі Аляксандра Лукашэнку чатыры разы рыхтавалася пакушэньне. Пра гэта паведаміў журналістам пасьля сустрэчы з беларускім лідарам міністр Расеі па справах СНД Аман Тулееў, які знаходзіўся ў Менску з двухдзённым візітам.

Ён таксама адзначыў, што апошні раз спроба пакушэньня адбылася ў горадзе Слуцку Менскай вобласьці, куды Лукашэнка выязджаў у пачатку верасьня.

Паласа падрыхтаваная паводле паведамленьняў нашых карэспандэнтаў і агенцтва БЕЛАПАН.

СПРАВА АБ ЗАКРЫЦЬЦІ «ПАГОНІ» ЗНОЎ АДКЛАДЗЕНА

Наш візіт у суд Ленінскага раёну Горадні з нагоды іску Дзяржкамдруку аб закрыцьці «ПАГОНІ», які быў намечаны на 18 кастрычніка, зноў пераносіцца. На гэты раз з пісьмовай просьбы намесьніка старшыні сп.Прыгодзіча, якую ён накіраваў у суд. Як высьветлілася, супрацоўнікі камітэту вельмі занятыя, правяраюць «Народную газету».

Ведаючы пра тое, што днямі другое папярэджаньне ад Дзяржкамдруку атрымала газета «Наша Ніва», міжволі ўспамінаеш незабыўнага Генеральнага сакратара Брэжнева. Ведаючы ягоную логіку, можна сьмела прагназаваць, якой бы рэплікай ён адгукнуўся на гэтую сітуацыю: «Гм...Правяраюць «Народную», а папярэджаньне атрымвае «Наша Ніва»...»

Калі сур'ёзна, дык ствараецца ўражаньне, што ў бліжэйшы час чыноўнікі ня будуць рабіць аніякіх рэзкіх крокаў. Іх дзеяньні цалком залежаць ад падзей, якія разгортваюцца вакол рэферэндуму.

НЕ АДХОДЗЯЧЫ АД КАСЫ

У сераду, 16 кастрычніка, адбылася калегія УУС Гарадзенскай вобласьці, на якой быў сам міністр унутраных спраў Беларусі Валянцін Агалец.

Візіт шэфа запомніўся супрацоўнікам гарадзенскай міліцыі тым, што міністр пад час нарады выявіў лепшых афіцэраў і тут жа падвысіў у званьні аднаго маёра. Маёр стаў падпалкоўнікам.

РЭДКІ ДЭЛЕГАТ ДАЛЯЦІЦЬ ДА МЕНСКУ

Узмоцненыя нарады міліцыі АМАПу і сьпецназу, выстаўлены 16 кастрычніка на дарозе Горадня-Менск каля Іўя. задача - не дапусьціць прыезду ў Менск дэлегатаў Нацыянальнага кангрэсу ў «Абарону Канстытуцыі, супраць дыктатуры».

МІЛІЦЫЯ СУПРАЦЬ ШАХЦЁРАЎ

Марш салігорскіх шахцёраў на Менск «Супраць Дыктатуры» прыпынены 16 кастрычніка на самым пачатку. Міліцыя не дала дэманстрантам выйсьці з гораду. Затрыманыя 10 чалавек.

Нагадаем, што пачаўшы марш 16 кастрычніка, шахцёры мелі намер дайсьці пешкі да Менску акурат 19-га...

ВІЗІТ ЛУКАШЭНКІ Ў МАСКВУ АХУТАНЫ ТАЯМНІЦАЙ

Пра тое, якую пазіцыю наконт рэферэндуму ў Беларусі мае прэзідэнт Расеі Барыс Ельцын, мы можам даведацца ў бліжэйшыя дні, магчыма, нават, у гэтыя выходныя. Добра ведама, што ніводнага важнага палітычнага кроку ня робіць прэзідэнт Беларусі А.Лукашэнка, не заручыўшыся падтрымкай Масквы. Таму і перад канчатковым боем у галоўнай прапагандысцкай акцыі свайго рэферэндуму - «Усебеларускім сходзе» - А.Лукашэнка 16 кастрычніка зноў наведаў сталіцу Расеі.

Гэта ўжо ня першы яго візіт па пытаньні рэферэндуму. Але вынікам першага, верасьнёўскага візіту, сп.Лукашэнка быў відочна не задаволены (як памятаеце, тады жаданай падтрымкі ад прэм'ера Расеі ён так і ня ўзяў). На гэты раз прэзідэнт Беларусі паспрабаваў знайсьці паразуменьне (атрымаць «дабро») у прэзідэнта Расеі Б.Ельцына , міністра замежных спраў Я.Прымакова, міністра абароны І.Радзівонава, міністра дзяржбясьпекі А.Лебедзя, зноў жа прэм'ера В.Чарнамырдзіна і, безумоўна ж, самаго патрыярха расейскай праваслаўнай царквы Алексія II. Хаця ўдзел праваслаўнай царквы ў палітычных гульнях звычайным вернікам проста не зразумелы, калі не сказаць, нават, агідны.

Увесь «бамонд» расейскай палітыкі быў відочна заняты сваімі праблемамі: Б.Ельцын - меркаванай аперацыяй, А.Лебедзь і І.Радзівонаў - скандаламі і спрэчкамі між расейскімі генераламі, Я.Прымакоў - пашырэньнем НАТА. Афіцыйнага падтрыманьня планаў А.Лукашэнкі ніхто з вышэйпералічаных палітыкаў так і ня выказаў. Да таго ж прэм'ер В.Чарнамырдзін у чарговы раз нагадаў беларускаму прэзідэнту, што хопіць жыць у доўг Расеі, усе гэтыя раней падпісаныя «нулявыя» варыянты - нішто іншае, як проста палітычныя гульні, а ў эканоміцы за ўсё трэба плаціць.

Тая традыцыя, якая ўсталявалася апошнім часам, - пасьля візітаў у Маскву нашых кіраўнікоў розных уладаў: не паведамляць нічога канкрэтнага прэсе - не была парушана і на гэты раз. На прэс-канферэнцыі А.Лукашэнка часьцей за ўсё паўтараў : «Пытаньні, пра якія я размаўляў, я б не хацеў абмяркоўваць». Што ж, час пакажа. Але ведама яшчэ і тое, калі ў А.Лукашэнкі штосьці атрымоўваецца, то ён любіць «даць раскрутку» гэтай справе на максімум. 16 кастрычніка паведамленьні былі больш чым сьціплыя.



ДЗЕМБЕЛЬ НЕЎНІКНЁНЫ, ЯК УСХОД СОНЦА...,СЭР

ЗБУНТАВАНЫ ЧАС - САМАЗВАНСТВА...

Наступае момант, калі, як той казаў, прамаруджванне - гэта сьмерць. 19 кастрычніка пачне тусавацца так званы Усебеларускі сход, пэўны аналаг славутых камбедаў часоў самай разбэшчанай камуністычнай дыктатуры. Толькі бедных, гэтага найвярнейшага электарату А.Лукашэнкі, там ня будзе. У Менскім Палацы Спорту зьбяруцца пераважна чыноўнікі, выхадцы з наменклатурнай похвы часоў Брэжнева і Сакалова. Яны засвоілі адзіную бясспрэчную навуку: прадай усё і ўсіх, але захавай партфель.

Яны зробяць тое, што захоча ад іх А.Лукашэнка. Яны прызнаюць сябе найлегітымнейшым з легітымных прадстаўнічых органаў на планеце. Яны абвесьцяць ворагамі народу сваіх жонак, а сваіх дзяцей аддадуць у чэкісты, каб мардавалі дзяцей сваіх суседзяў. Яны будуць шыхтам хадзіць па бруку еўрапейскіх сталіц і нахвальваць дамакратыю ў Менску або Ваўкавыску. Яны прымусяць задарма працаваць «жэншчын і мужчын», а самі арганізуюць для сябе сьпецмагазіны, сьпецкурорты і іншыя прывілеі, у тым ліку прывілей таптаць хоць які закон, абы не злаваць Пана Прэзідэнта.

Такім чынам, самазванцы пад маскаю «народнага волевыяўленьня» адобраць разгон беларускага парламанту і, нават, могуць ажыцьцявіць «штурм Зімняга» з зброяю ў уласных руках.

...ЧАС РАБІЦЬ ГРОШЫ

Зрэшты, ані Шарэцкі ані Калякін адбівацца,бадай,не захочуць. Бо выйшлі з тае ж вантробы, што і іх агрэсіўна-паслужмяныя Прэзідэнту візаві.

Часова яны перайшлі ў апазіцыю, але не ад прыхільнасьці да дэмакратыі, свабоды і правоў чалавека. Яны гэтаксама даражаць партфелямі. А яшчэ былая камуністычная наменклатура цярпець ня можа ніякай дыктатуры, акрамя, ведама, сваёй уласнай.

Сёньня ім дыктатура не патрэбная. Сёньня ў усіх краінах навокал чыноўнікі становяцца ўладальнікамі ня толькі партфеляў як сімвалаў улады, але ўвасабляюць сваю ўладу ў такія грунтоўныя рэчы, як грошы, нерухомасьць, акцыі і капітал у швайцарскіх банках.

Яны могуць перайсьці на бок А.Лукашэнкі і пераўвасабляць уладу ў грошы без праблем. Але ад Лукашэнкі яны ня будуць мець гарантый і назаўсёды застануцца паўлегальнымі падпольнымі мільянерамі з катэджамі, запісанымі на матку, з машынамі - на жонку, з фірмамі -на даверанных асобаў.

Без А.Лукашэнкі яны змогуць рабіць свой гешэфт легальна. Яны змогуць спадзявацца, што ніхто адвольна не забярэ ў іх маёмасьць, якая пярэйдзе нашчадкам. Яны змогуць прыняць такія законы, якія ня будуць лічыць за злачынства цывілізаваны бізнэс.

Для іх А.Лукашэнка - выкапень часоў Ачакава і ўтаймаваньня Крыму. Сёньня час ня тых, хто шнырыць па кішэнях.

ВЫБІРАЦЬ З ДЗЬВЮХ КРЫЎДАЎ - ЗАНЯТАК МАРНЫ

Адзін дасьведчаны чалавек сказаў мне: «...затое Лукашэнка не крадзе - гэта дакладна». Ніхто і ня кажа, што ён ходзіць з фомкаю ці з кісьценем па начных дарогах. Ён усяго толькі стварыў фонд, які ніхто ня ў стане праверыць. Вы можаце ўявіць дырэктара саўгасу ці школы, старшыню выканкаму ці праўленьня ТАА, які б стварыў такі фонд у сваёй гаспадарцы і нікога не пускаў яго правяраць?

Юрыдычная прырода такіх дзеяньняў прымушае шукаць артыкул крымінальнага кодэксу, штосьці накшталт злоўжываньня службовым становішчам, прысвойваньня альбо растраты. Але ня будзем пра гэта, бо ні Пракурор Генеральны, ні генерал міліцэйскі пазабюджэтны «общак» правяраць і не зьбіраюцца. Забудзем таксама пра самалёт, верталёт, параход, лімузін, корт і плот на малой радзіме.

Запытаемся пра іншае. Чаму так павінна быць, што альбо крадзе - але іншым дае жыць, альбо не крадзе - але іншым няма ніякага жыцьця? Чаму такая альтэрнатыва? Чаму нас прымушаюць рабіць выбар: разумны махляр альбо сумленны дурань? Асабіста я ведаю мноства людзей, чыя годнасьць значна перавышае якасьць «сумленны дурань». Зрэшты, кожны з нас ведае сітуацыю: у дурака не дапросішся (належнага), а ў дзялка купіш (таксама належнае).

Так што з дзьвюх крыўдаў навошта аддаваць перавагу найгоршай?

НАШЫ ПРАБЛЕМЫ КАМУ ПАТРЭБНЫЯ?

Напярэдадні «сходу самазванцаў», 16 кастрычніка, А.Р. ляціць у Маскву да Б.Ельцына. Хоча даведацца, ці адключыць В.Чарнамырдзін газавую і нафтавую трубу, а калі так - то за што менавіта? Відаць, будзе каяцца за тое, што называў апошнім белавежскім зубром і абяцаў праклёны нашчадкаў. Будзе пераконваць, што пра крамлёўскі трон ня марыць. Будзе гандлявацца: не падтрымаеце - пайду ў НАТА і выклічу з Нью-Ёрку спадара Пазьняка.

Што зьмяркуюць у Маскве? Пры ўсіх акалічнасьцях пераможа нацыянальны інтарэс. На дадзены момант ён такі: трымаць на кароткім ланцужку. Наш паспрабуе ланцужок падоўжыць, скажа: толькі я і толькі цяпер кіну вам пад ногі Беларусь. Крэмль паабяцае падумаць. Ланцужок не падоўжыцца.

Нашыя праблемы прыйдзецца зьмяркоўваць нам самім.

Сяргей САМАСЕЙ.

ДРУГІ РАЗ У ТУЮ САМУЮ РЭЧКУ

14 кастрычніка ў гарадзенскім аблвыканкаме адбылася сустрэча дэлегатаў на «ўсенародны» беларускі сход. Паседжаньне прайшло ў старых добрых традыцыях савецкіх часоў. Здавалася, што вось-вось нехта з арганізатараў сходу ўстане і скажа: «Сябры, гэта быў жарт! Мы проста хацелі нагадаць вам, што будзе, калі ў Беларусі зноў усталюецца таталітарны рэжым». Але дарослыя, адукаваныя людзі, на поўным сур'ёзе да канца выконвалі сваю ролю ў тэатры абсурду.

Перад прысутнымі выступіў старшыня аблвыканкаму Аляксандр Дубко. Спачатку ён прыпыніўся на палітычнай сітуацыі ў краіне. Хваліў прэзідэнта і лаяў ворагаў, якія выкарыстоўваюць часовыя эканамічныя цяжкасьці і плятуць палітычныя інтрыгі. Зразумела, ворагамі зьяўляюцца апазіцыя і дэпутаты Вярхоўнага Савету.

Пасьля дакладчык расказаў пра дасягненьні ў прамысловасьці і сельскай гаспадарцы. Агульнае ўражаньне ад дакладу псавала толькі тое, што склады прадпрыемстваў завалены нерэалізаванай прадукцыяй, расьце беспрацоўе, шэраг заводаў і фабрык стаяць на мяжы фінансавага банкруцтва. А большасьць сельскіх гаспадарак Беларусі неплацежаздольныя. Але жыць яшчэ лепей і весялей пачнем, калі прымем лукашэнкаўскую Канстытуцыю.

Па праекце гэтай Канстытуцыі выступаў выкладчык ГрДУ Крывашчокі. Ён, як і старшыня аблвыканкаму, пахваліў прэзідэнта, пашкадаваў аб развале СССР, успомніў рэферэндум 1991 году, прывёў прыклад Кітая і нават нагадаў пра Нюрнбергскі працэс. Але пра Канстытуцыю не сказаў анічога.

Пасьля асноўных дакладчыкаў пачалі браць слова дэлегаты. Усе яны расказвалі пра гарачую любоў народу да Аляксандра Лукашэнкі.

Напрыканцы нарады быў прыняты зварот да выбарнікаў Гарадзеншчыны з просьбай падтрымаць прэзідэнта, які выступае гарантам стабільнасьці і квітненьня нашай дзяржавы.

Дз.КІСЕЛЬ.

СХОД АДАБРАНЦАЎ

15 кастрычніка ў Лідзе пад старшынствам Аляксандра Дубко адбыўся сход дэлегатаў на ўсебеларускі народны сход ад гарадоў Ліды, Слоніма, Навагрудка, а таксама Лідзкага, Воранаўскага, Іўеўскага, Дзятлаўскага, Шчучынскага, Слонімскага, Навагрудзкага і Карэліцкага раёнаў. Было 266 дэлегатаў, у асноўным, «вертыкальнага» зьвяна. Сход заслухаў даклады А.Дубко і Г.Крывашчокага -выкладчыка ГрДУ, яны тлумачылі сітуацыю ў краіне і праект лукашэнкаўскай канстытуцыі. Слова бралі і выступоўцы ад кожнага гораду і раёну, якія ўсё дружна падтрымвалі. Разам з тым ні Дубко, ні Крывашчокаў, ніхто з выступоўцаў не назвалі ніводнага артыкулу Канстытуцыі. Усё падтрымвалі цалкам. Відочна, што мала хто з іх тую Канстытуцыю бачыў. У прыпынкам пад канец звароце дэлегаты адобрылі нават праграму А.Лукашэнкі па разьвіцьці Беларусі да 2000 году, якая яшчэ не была ў друку. Дарэчы, каля паловы дэлегатаў за зварот не галасавалі, але галасы ніхто не лічыў і прайшло нібыта аднагалосна. На сходзе ў Лідзе было даведзена, што пачатак «курултаю» 19 кастрычніка перанесены на 16.00. Відочна, «вертыкаль» здумала пачакаць, пакуль разыдуцца праклятыя «нацыяналісты», што будуць ладзіць свой мітынг у 10.30. Але, як мне здаецца, «нацыяналісты» дачакаюцца дэлегатаў, якім, нягледзячы на іх службовы стан і пагляды, будзе даволі карысна пасьля замшэлых правінцый глянуць на «рэвалюцыйны» Менск.

С.СУДНІК.

ПРЭЗІДЭНТ АБНІЗІЎСЯ...

Служба вывучэньня грамадскай думкі «Vox Populi» супольна з «Независимой газетой» і фірмай «Скарыны», правялі экспертнае апытаньне для вызначэньня рэйтынгу беларускіх палітыкаў у верасьні. Рэйтынг прэзідэнта Беларусі А.Лукашэнкі ня толькі зьнізіўся (з 7.41 у жніўні да 6.49), але і ўпершыню за гады прэзідэнцтва аказаўся ніжэйшым за рэйтынг іншага палітыка, старшыні Вярхоўнага Савету Сямёна Шарэцкага.

У склад эксьпертаў уваходзілі журналісты ды палітолагі асноўных, як дзяржаўных, так і недзяржаўных структураў. Раней на першае мейсца яны заўсёды вылучалі прэзідэнта А.Лукашэнку.

КАРПЕНКА ТАКСАМА ЗА ІНТЭГРАЦЫЮ

У перапоўненай зале Маладэчанскага Дому культуры чыгуначнікаў, нягледзячы на спробу ўлады не дапусьціць гэтага, адбылася сустрэча віцэ-сьпікера ВС Г.Карпенкі і экс-міністра ўнутраных спраў Ю.Захаранкі.

У сваім выступе Г.Карпенка ахарактарызаваў становішча нашай эканомікі як крызіснае, падкрэсьліўшы, што львіная доля віны за яе развал ляжыць на прэзідэнце А.Лукашэнку, які так і ня вызначыўся за 2 гады з эканамічным курсам нашай краіны. У прыватнасьці, з боку Прэзідэнта ў ВС за гэты тэрмін не было пададзена ніводнага законапраекту, які датычыў бы эканомікі. Аб якой нерашкодзе заканадаўчай улады прэзідэнту тут можна казаць? Была зьвернутая ўвага і на заганную аднабаковую вонкавую палітыку, хаця сам Карпенка ня бачыць іншай альтэрнатывы, чым цесная інтэграцыя з Расеяй.

Што да рэдкіх візітаў Лукашэнкі ў «далёкае» замежжа, то сп.Карпенка ахарактарызаваў іх як абсалютна безвыніковыя. Так, крэдыт у памеры 20 млн. даляраў, атрыманы «дзякуючы» прэзідэнту ад Турцыі, пайшоў у колькасьці 18 млн. на фінансаваньне турэцкіх будаўнікоў, а 2 млн. - на закуп будматэрыялаў. Прыпыніўся віцэ-сьпікер і на нашых даўгох, пагашаць якія на патрабаваньне РФ прыдзецца ўласнымі заводамі, фабрыкамі і зямлёй.

Гутарку з маладзечанцамі працягнуў былы міністр унутраных спраў Ю.Захаранка. Ён прывёў шэраг прыкладаў карупцыі ў прэзідэнцкім асяроддзі і ягонную матэрыяльную нясьціпласьць. Праект жа Канстытуцыі, дзе прэзідэнт вызваляе сябе ад адказнасьці па 150 артыкулах Крымінальнага кодэксу, сказаў сп.Захаранка,варты не ўсенароднага ці юрыдычнага разгляду, а толькі экспертызы псіхіятрычнай лякарні.

Алесь ЦАДКО.

З КРЭСЛА Ў КРЭСЛА

«ПАГОНЯ» ўжо пісала аб звальненьні ў Смаргоні намесьніка старшыні гарвыканкаму Генадзя Сафронава за незаконнае атрыманьне двухпакаёвай кватэры, які дагэтуль меў пакой у інтэрнаце і шыкоўны катэдж. Тым часам, загадчык аддзелу адукацыі гарвыканкаму Валеры Бацько сваім распараджэньнем пасадзіў Сафронава ў крэсла дырэктара школы N 3. У зьвязку з гэтым раённая рада БНФ прыняла заяву, у якой выказаны пратэст супраць прызначэньня скампраметаваўшага сябе кіраўніка. «Сафронаў, - гаворыцца ў заяве, - страціў маральнае права ўзначальваць калектыў педагогаў і вучняў, выхоўваць маладое пакаленьне».

Адначасна сярод дэпутатаў гарадзкога Савету вядзецца збор подпісаў з патрабаваньнем вызваліць Сафронава ад пасады кіраўніка школы.

МЫ ТАК ВАМ ВЕРИЛИ, ТОВАРИЩ ЛУКАШЕНКО!

Уважаемые жители Гродненщины!

Более 2 лет назад мы поверили А.Лукашенко и всей душой поддержали его на президентских выборах. Тогда же мы убедили своих знакомых и соседей отдать и их голоса за А.Лукашенко. Прошло 2 года и 4 месяца. И теперь выяснилось, что Лукашенко нас обманул. Он оказался совсем не тем человеком, за которого себя выдавал. Сейчас это очевидно. Мы все до крайности возмущены этим. Кроме того, теперь мы вынуждены снимать грех с души и очищать совесть перед всеми, кого 2 года назад уговорили. Мы признаёмся, что нам стыдно:

- за то, что А.Лукашенко не «запустил» заводы, не уничтожил коррупцию, не вернул утраченные вклады, не остановил рост цен... - не выполнил ничего из своих предвыборных обещаний;

- за то, что и на президентском посту А.Лукашенко продолжал давать обещания, которые не собирался выполнять. Скажите, зачем было ещё в 1994 году обещать, что цены больше расти не будут, что к 20 октября этого года всем будет выплачена вся задолженность по зарплате? Зачем было сажать в «руководящие» кресла кебичевских казнокрадов, которых обещал посадить в тюрьму? Зачем было утверждать, что мы больше не должны России за нефть и газ?..

Нам стыдно, что А.Лукашенко, обещавший жить скромно, сегодня окружен такой роскошью, какую не позволяет себе ни один президент (мерседесы, самолёты, вертолёты, корабли, тенисные корты, резиденции). Мало того. Лукашенко создал себе специальный фонд, куда прячет государственные, а на самом деле наши, деньги (от сдачи в аренду зданий, от продажи оружия, от махинаций с разными фирмами). И всё это, когда миллионы белорусов живут полуголодной жизнью!

Мы очень рассчитывали, что А.Лукашенко - бывший директор совхоза - сможет если не поднять всю экономику, то хотя бы накормить народ, как он обещал. Однако, несмотря на «битвы за урожаи», за 1 кг мяса мы по-прежнему платим в 3 раза больше, чем те же немцы или французы, хотя зарабатываем в десятки раз меньше их! Даже у поляков сало уже в 2 раза дешевле нашего.

За всё это стыдно нам. А почему не стыдно А.Лукашенко? Что с ним произошло? То ли он предал нас - оказался оборотнем, то ли заелся -не выдержал испытания властью, то ли всегда был вруном? Вопреки нашим ожиданиям оказалось, что А.Лукашенко не просто пустослов, как Горбачев, а гораздо хуже - человек, который не может жить без вранья. А еще мы проглядели, что он типичный «летун», который за всю жизнь нигде не задержался и 2 лет - а президентом хочет быть, как минимум, 12.

Среди населения распространяют слух, будто президенту мешают. Но никто не может назвать, кто мешает. На самом деле всё наоборот - все власти перед ним пресмыкаются, а старый и новый Верховные Советы приняли все законы, предложенные президентом, утвердили всех ставленников Лукашенко на государственных постах.

Теперь ясно. Лукашенко - это человек, который не способен создать хто что-нибудь полезное. Если это не так, то пусть сначала выполнит свои обещания, власти у него предостаточно. Ведь еще менее года тому назад в скандальном интервью немецкой газете «Хандельсблат» сам Лукашенко заявил, что в отличие от Гитлера «...в усилении (его) власти нет необходимости... У президента достаточно власти... Наш этап истории отличается от соответствующего этапа немецкой истории тем, что нет необходимости устанавливать абсолютную власть одного человека...» Однако вновь получается - то ли тогда Лукашенко врал, то ли теперь врет, поскольку сегодня утверждает прямо противоположное.

Люди! Неужели и дальше мы дадим себя обманывать?

Принято на собрании граждан, разочаровавшихся в А.Лукашенко.

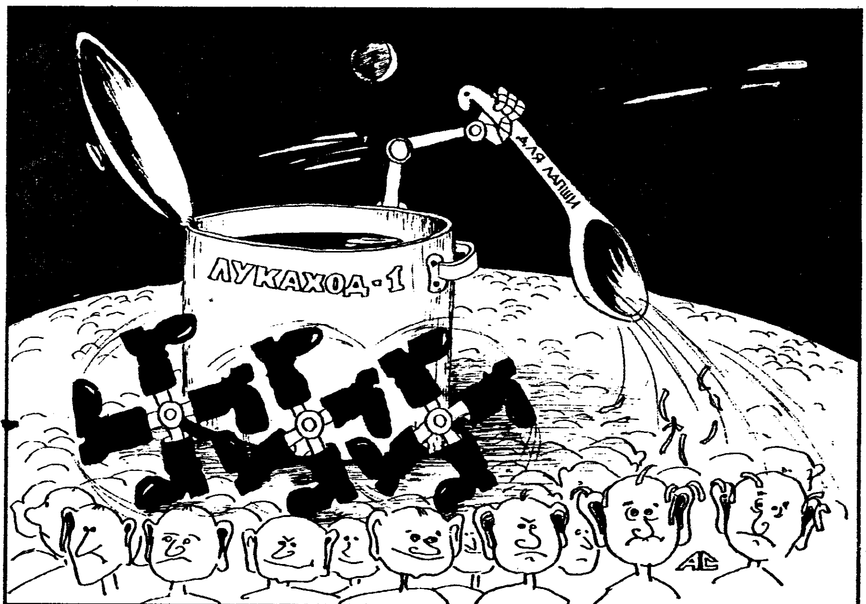
КАБ ВЫЗДАРАЎЛІВАЛІ ДЗЕЦІ

Не сакрэт, што сёньня ў бальніцах не стае нават бінтоў, не кажучы ўжо пра замежныя лекі, якія, зрэшты, ёсьць у камерцыйных аптэках і шопіках, але каштуюць вельмі дорага. Пра гэта добра ведаюць у дабрачынным фондзе БНФ «Дзеці Чарнобыля Беларусі», які ўзначальвае жонка Зянона Пазьняка Галіна Вашчанка.

Сёлета на Смаргоншчыну з гэтага фонду ўжо паступіла гуманітарная дапамога: салодкая сусьпеньзія-антыбіётык шырокага ўжываньня, аўстрыйскае вытворчасьці. Дзіцячаму аддзяленьню тэрытарыяльнага медычнага аб'яднаньня было перададзена 4 400 флаконаў гэтых дэфіцытных лекаў, а таксама 1 600 флаконаў у Залескую сельскую бальніцу.

Днямі такія лекі паступілі з фонду і ў Крэўскую сельскую бальніцу. На гэты раз перададзена 960 флаконаў.

Віктар ШОЦЬ.





МАСАЖ ПА-ГАРАДЗЕНСКУ

Падобнае крымінальнае справы, разгляд якой скончыўся ўчора ў Кастрычніцкім раённым судзе Горадні, праўная практыка Наднямоньня не ведала гадоў 10-15.І не таму, што ніхто раней не займаўся той дзейнасьцю, у якой абвінавачваліся падсудныя. Зьява гэтая заўсёды існавала, пэўна, працягвае існаваць і будзе існаваць . Проста, у дадзеным выпадку, парушальнікі закону дзейнічалі занадта адкрыта.

Перад судом сталі два хлопцы і дзьве дзяўчыны. Іх вінавацілі ў сутэнёрстве. На мове крымінальнага кодэксу гэта называецца «зводніцтва ў карысьлівых мэтах».

Прыкладна ў красавіку мінулага году Тацяна К, Вячаслаў Л. і Сяргей К. надумалі арганізаваць «фірму» па аказаньні інтымных паслуг жыхаром і гасьцём нашага гораду. Дзеля гэтага кампаньёны далі ў газеты «Рекламное приложение» і «Гродненская ярмарка» абвесткі з прапановамі добра аплочанай працы для маладых прывабных дзяўчат. З тымі, хто адгукнуўся на рэкламу, дамаўляліся аб спатканьні, часцей за ўсё каля танка на Савецкім пляцы. Пры сустрэчы дзяўчатам тлумачылі ўмовы працы: выезд на выклік кліента для ўступленьня з ім у палавыя зносіны, аплата за гадзіну - 10 даляраў, за ноч - 50.

Пасьля набору «работніц» у тыя ж газеты «прадпрымальнікі» пачалі даваць абвесткі кшталту «Масаж у хаце». Тацяна выконвала ролю дысьпетчара, прымала па тэлефоне заказы і перадавала іх Вячаславу з Сяргеем. Хлопцы адвозілі прастытутак да аматараў «масажу», бралі з кліентаў 40 даляраў за гадзіну і 150 за ноч, у вызначаны час забіралі дзяўчат, разьлічваліся з імі і адвозілі дамоў. У працы выкарыстоўвалі аўтамабіль Вячаслава, або таксі.

Справы ў «фірмы» пайшлі гэтак добра, што Тацяне ўжо даводзілася ня толькі прымаць заказы, але і адвозіць дзяўчат на «работу». А калі-нікалі і самой абслугоўваць кліентаў.

Праз паўгады стварыліся ўмовы для адкрыцьця дачынага прадпрыемства. Ала А. з трыма сяброўкамі здымала ў Горадні кватэру. Усе дзяўчаты працавалі на «фірму». З студзеня гэтага году яны, паводле дамоўленасьці з былымі працадаўцамі, самі пачалі наймаць прастытутак і адвозіць іх да мужчынаў. «Філія» плаціла 10 даляраў «галоўнай фірме» з кожнага выкліку.

Геаграфія дзейнасьці «масажыстак» ахапляла ўвесь горад. Дзяўчат заказвалі ня толькі на кватэры. Адзін супрацоўнік медінстытуту прымаў прастытутак проста на месцы працы. Але асноўнымі кліентамі былі пастаяльцы гарадзенскіх гатэляў ды наведнікі лазьні па вул.Болдзіна. (Няўжо толькі фіны ходзяць у лазьню для таго, каб памыцца?)



«Трэст лопнуў» 10 красавіка 1996 году. У гэты дзень Тацяна прыняла заказ: дзьвюх дзяўчынак на прыватную кватэру. Ала, тым часам - яшчэ на дзьвюх у гатэль «Турыст». Сутэнёраў, якія прывезьлі сваіх падапечных на выклікі, чакала расчараваньне - «кліентамі» аказаліся супрацоўнікі міліцыі.

Сяброўкам Алы, аднак, удалося схавацца, зараз на іх абвешчаны вышук. Астатнія «бізнэсмэны» былі арыштаваныя.

Дзякуючы «бухгалтарскім» запісам Тацяны, сьледствам былі знойдзеныя 24 прастытуткі. Усе яны прыцягненыя да адміністрацыйнай адказнасьці. Дзяўчаты абралі сабе такі шлях, каб зарабляць грошы. Ніхто іх не прымушаў, усе яны пагадзіліся супрацоўнічаць з зводнікамі дабраахвотна. У сьведкаваных паказаньнях маладыя жанчыны не называлі сваю прафесію прастытуцыяй, а рамантычна: «дзяўчына на выклік». Але рэчаіснасьць была далёкая ад рамантыкі. Кліенты не зьяўляліся прыстойнымі мільянерамі, і пахла ад іх не дарагімі парфумамі. Адзін з сталых заказчыкаў, які выступаў на працэсе ў якасьці сьведкі, на пытаньне судзьдзі, ці помніць ён каго-кольвек з прастытутак, адказаў: «Калі я іх выклікаў, заўсёды быў п'яны амаль да непрытомнасьці, і наогул ня помню, каго да мяне прывозілі». Якая тут ужо рамантыка!

Супрацоўнікі праваахоўных органаў лічаць, што сутэнёры былі зьвязаныя з арганізаванай злачыннасьцю. Ускосна гэта пацьвярджаецца сьведчаньнямі некаторых прастытутак. Паводле іх словаў, пры прыёме на «работу» дзяўчат папярэджвалі, што прыкладна раз у месяц прыйдзецца езьдзіць на «суботнікі» да бандытаў, якія забясьпечваюць «крышу» для «фірмы». Але ўсе падсудныя катэгарычна сьцьвярджалі, што ніколі нічога ня чулі пра «крышу». А на думку аднаго з іх, «суботнікі» -гэта калі дзяўчаты едуць бясплатна павесяліцца да маладых людзей.

Дзеяньні Тацяны К., Вячаслава Л., Сяргея К. і Алы А. падпадаюць пад артыкул 221 ч.2 КК Рэспублікі Беларусі, што агадвае меру пакараньня да пяці гадоў пазбаўленьня волі з канфіскацыяй маёмасьці. Які вырак у гэтай справе вынес суд - «ПАГОНЯ» паведаміць у наступным нумары.

Дз.КІСЕЛЬ.

ГРОШЫ НЯ ПАХНУЦЬ?

Прыхаджане Сьвята-Пакроўскага Сабору, што ў абласным цэнтры, – у шоку. Ля самага Сабору, прычым ля той яго часткі, дзе знаходзіцца алтар, будуецца грамадзкая прыбіральня, паводле задумы саноўных асоб - платная. Ад гэтага часу, напэўна, Хрэсны ход будзе чыніцца пад музыку зьліўных бачкоў і характэрных гукі «з глыбіні душы».

Засмучаныя сьвятатацтвам і камерцыйнаю хваткай сваіх пастыраў, вернікі кінуліся бараніць сьвятыні і помнік да ерархаў царквы. Пакуль - безвынікова. Начальства - паўсоль начальства.

В.БУРАК.

БЫВАЕ, ШТО І МІЛІЦЫЯ НЯ СЬПІЦЬ

Удалую і добра спланаваную аперацыю па затрыманьні інтэрнацыянальнай расейскай банды правялі супрацоўнікі Ашмянскага РАУС у вёсцы Кракоўцы.

Група расейцаў і цыганоў з наводу аднаго тутэйшага прымеркавалася абрабаваць хату вяскоўцаў, пакуль тыя гулялі на вясельлі. Але заміж лёгкай пажывы «інтэрнацыяналістаў» чакалі каля дзесяці міліцыянтаў. Між іншым, злачынцы былі добра ўзброеныя і бяз бою не здаліся. Куля закранула аднаго з міліцыянтаў, але рыкашэтам, таму паводле нейкай складанай логікі лічыцца, што ніхто не пацярпеў.

АДПАЧЫВАЙЦЕ ДОМА

Да траўня будучага году можа закрыцца адзіны на наваградчыне пансіянат «Сьвіцязь». Бяз працы застанецца амаль палова яго супрацоўнікаў.

Прычына адна: прафсаюзы ня маюць грошай на набыцьцё пуцёвак. Людзі ,тым больш,іх ня маюць.

САЦЫЯЛІЗМ САЦЫЯЛІЗМУ РОЗЬНІЦА

На чарговым паседжаньні Карэліцкага райвыканкаму было разгледжана пытаньне «Аб своечасовай выплаце заработнай платы, пеньсій, стыпендый і дапамог». Было адзначана, што з месяца ў месяц запазычанасьць па зарплаце зьмяншаецца мала і вагаецца ў межах ад 4 да 7 мільярдаў рублёў.

Шмат якія калгасы маюць запазычанасьць яшчэ за чэрвень, асноўная маса гаспадарак разьлічваецца за жнівень. Разам з тым, у суседнім Нясьвіжскім раёне Менскай вобласьці сітуацыя выглядае так: на сёньняшні дзень шмат якія калгасьнікі вінаваты калгасам. Рэч у тым, што ў большасьці гаспадарак раёну яшчэ з вясны думалі пра восень і пасеялі на кожнага калгасьніка па 10-20 сотак ячменю. Зараз гэты ячмень і выдаецца на зарплату і нават на большую суму, чым сёй-той зарабіў.

БУДЗЕМ ВІЦЬ ВЯРОЎКІ З КАПРОНУ

Закупная цана тоны льнатрасты на Гарадзейскім ільназаводзе складае 200 тысяч рублёў. Гэта толькі крыху болей ад кошту бензіну, які павінна спаліць машына, каб давезьці тую тону з аддаленага калгасу.

Ільнаводзтва такімі цэнамі падсякаецца пад корань. Таму, калі палітыка цэнаўтварэньня на зьменіцца, то лён проста перастануць сеяць і давядзецца звычайныя вяроўкі віць з замежнага капрону. А між тым, на тым ж Гарадзейскім заводзе сабраліся запускаць лінію па вытворчасьці з лёну медычнай ваты. Завод мяркуе мець попыт на сваю прадукцыю, бо ні адно прадпрыемства краіны вату не вырабляе.

У ВОЙСКА ПА БЛАТУ

Пад час апошняга пабору ў Узброеныя Сілы і іншыя вайсковыя фармаваньні ўзьнікла незвычайная сітуацыя. Пры патрэбе ў 16 тысяч чалавек было выклікана 25 688 навабранцаў.

Розьніца тлумачыцца рэзкім скарачэньнем асабовага складу Беларускага Войска. Такі ж малюнак чакаецца і зараз. І калі раней медычныя камісіі крывілі душой і заплюшчвалі вочы на шматлікія хваробы і фізічныя недахопы навабранцаў, то цяпер, пры любой зачэпцы, хлопца могуць адправіць дадому. Мабыць хутка, каб трапіць у салдаты, давядзецца яшчэ і хабар даваць.

НЯ КОЖНЫ ГРЫБОК НА ЗУБОК

Сёлета ў Лідзе з 128 спробаў агад і грыбоў на радыёактыўнае забруджаньне 15 далі станоўчы вынік. Гэта,перш за ўсё,дарункі прыроды з Івейскага і Дзятлаўскага раёну з-пад вёсак Яцукі, бакшты, Зубковічы, Навасельцы, Грушчысна.

Вацлаў СЯРПІНСКІ.

БЯДНЯЦКІЯ ЭКСПРЭСЫ НЕ ПАДВЯДУЦЬ

Ёсьць надзея, што прыгарадныя дызель-цягнікі, найбольш распаўсюджаны транспарт нашай бядоты, будуць і надалей сноўдаць па сваіх маршрутах. Бо ў Лідзе пабудаваны і ўступіў у эксплуатацыю вялікі цэх па комплексным рамонце дызеляў і гідраперадач. А на чарзе чакаецца ўвод іншых цэхаў і дапаможных вытворчасьцяў.

З палёгкай уздыхнулі ад гэтай навіны чыгуначнікі і іх начальнікі. Рэч у тым, што рамонт дызель-цягнікоў раней вёўся ў Расеі, у Вялікіх Луках. А на гэта ішлі вялікія грошы.

С.АЛЕШКА.

ХТО ПРЫНЯЎ ПАСТАНОВУ: ДЭПУТАТЫ ЦІ ЛІЧЫЛЬНІКІ?

11 кастрычніка ў Смаргоні адбыліся адразу дзьве сесіі Саветаў -гарадзкога і раённага.

Асноўнае пытаньне - аб'яднаньне гораду і раёну ў адну адміністрацыйную адзінку - Смаргонскі раён. І калі раённыя дэпутаты разьвязалі гэтае пытаньне адзінагалосна станоўча, то гарадзкія - успрынялі яго неадназначна.

Дакладчыкам была прадстаўніца аблвыканкаму, спадарыня Бірукова. Асноўная яе аргументацыя: аб аб'яднаньні прасіў асабіста прэзідэнт. Ён планує падобныя аб'яднаньні гарадоў і раёнаў Беларусі, у якіх агульная колькасьць жыхароў не перавышае 100 тысяч. З яе дакладу выглядала, дзей асабістых выгод ці страт ад аб'яднаньня жыхары Смаргоні мець ня будуць. На заўвагу аб тым, што прэзідэнт наўрад ці ўпаўнаважаны прымаць Указы па аб'яднаньні, сп.Бірукова зазначыла, што калі гэсенароднаабраны хоча што зрабіць на карысьць людзей, дык хай робіць. Яе адказ выклікаў абурэньне дэпутатаў.

Напрыклад, сп. Аляксандр Дзергачоў засьведчыў: пачатак развалу дзяржавы - гэта ігнараваньне законаў пад выглядам мэтазгоднасьці. Рыгор Лявіцкі прапанаваў правесьці мясцовы рэферэндум па разгляданым пытаньні і дадаткова - аб далучэньні Смаргонскага раёну да Менскай вобласьці. Апошняя прапанова ўнесена ім у сувязі з тым, што да Горадні 250 км, а да Менску толькі 100. І ад такога далучэньня выйграе як асабістая кішэня грамадзян, так і прадпрыемствы. За праводжаньне рэферэндуму Рыгор Лявіцкі сабраў 20 подпісаў дэпутатаў. І, калі б яму ўдалося сабраць яшчэ 5, дык, згодна з заканадаўствам Савету, не засталося б нічога іншага, як прызначыць дату рэферэндуму.

Але да прапановы Лявіцкага чарга не дайшла. Першым было пастаўлена на галасаваньне пытаньне аб аб'яднаньні гораду і раёну. Гэта галасаваньне нагадвала, як той казаў, выкручваньне рук. За папярэдняе прыняцьце праекту прапановы прагаласавалі спачатку 32 дэпутаты, а трэба было – 35. Тады, апрацаваныя адпаведным чынам, дэпутаты запатрабавалі перагаласаваць. Не прымаючы пастановы аб перагаласаваньні, старшыня гарсавету Ванда Мацкевіч зноў прымусіла ўзьняць рукі. На гэты раз налічылі 39. Тая ж карціна паўтарылася і пры галасаваньні за праект цалкам. Зноў - спачатку 31, а потым - 38. Так ніхто і не зразумеў, ці самі дэпутаты прагаласавалі за аб'яднаньне, ці гэтую справу зрабілі за іх лічыльнікі.

І напрыканцы сесіі з прапановы Аляксандра Дзергачова дэпутаты адзінагалосна пастанавілі матэрыялізаваць мару паловы жыхароў гораду: у 1997 годзе пачаць будаваць прыплынак прыгарадных цягнікоў супраць мікраёну «Усходні».

Мікола КАВАЛЁЎ.

НА КАЛГАСНЫХ ПАЛЁХ РАСТУЦЬ ТОЛЬКІ ЦЭНЫ

Да гэтай высновы міжволі прыходзіць кожны чалавек з нармальнаю галавой, які ўбачыць новыя цэнынкі на ячныя крупы сёлетняга ўраджаю: 12 000 за адзін кілаграм. «Кирзуха» падаражэла ў 2 разы і абагнала па кошту цукар, грэчку, зраўналася з рысам, які дастаўляецца ў рэспубліку з далёкай Індыі. Гэта здарылася пасьля таго, як дырэктар найбуйнейшага ў сьвеце саўгасу і «ўсё каралеўскае войска» на ўвесь голас заявілі, што у рэспубліцы вырас і сабраны высокі ўраджай сяльгаскультур. Ведама, у краінах, дзе эканоміка нармальна разьвіваецца, высокі ўраджай, зазвычай, суправаджаецца зьніжэньнем кошту. У нас усё наадварот.

Аднак, пытаньне неэфектыўнасьці калгасна-саўгаснай сістэмы і патрэбнасьці яе рэфармаваньня ня ставіцца. «Хто будзе разгойдваць галіну, на якой сядзіць»! На нядаўнім нарадзе з аграрыямі ў Горках (ня блытаць з падмаскоўнымі) Лукашэнка сказаў, што надышоў час пераразьмеркаваць прыбытак паміж калгасамі, пераапрацоўчай галіной і гандлем. Зразумела, прыбытак можна пераразьмеркаваць яшчэ раз. Гэтым, між іншым, мы займаліся 70 гадоў яшчэ да Лукашэнкі. Але ж якая карысьць ад такіх маніпуляцый для спажыўца? Прадукцыя таньней ня робіцца. Забыўся прэзідэнт, калі наагул ведаў, Крылова: «А вы, друзья, как ни садитесь, а в музыканты не годитесь».

В.БУРАК.

АЧМУРЫЦЬ НАСТАЎНІКАЎ НЯ ТАК ЛЁГКА, ЯК ДАЯРАК

Пазаўчора ў Гарадзенскім райвыканкаме адбыўся сход дырэктароў школ раёну. Сустрэча была прысьвечаная рэферэндуму.

Для навукова абгрунтаваньня будучага ўсенароднага апытаньня прысутным было прапанавана паслухаць даклад «Рэферэндум вачыма гісторыка». Яго прачытаў выкладчык Гарадзенскага універсітэту Валеры Чарапіца.

Выцягнуўшы наведама адкуль «чарнасоценную» ідэю «западноруссизма», кандыдат гістарычных навук амаль гадзіну даводзіў, што беларусы -гэта «истинно русские». І ў траўні мінулага году яны праявілі «глубокую народную мудрость», прагаласаваўшы супраць роднай мовы.

Акрамя гэтага, спадар Чарапіца акцэнтаваў увагу на сваіх асабістых дасягненьнях у навуцы. Расказаў, дзе ён быў, якія кніжкі напісаў... Але не забыўся і пра найразумнейшага чалавека, Аляксандра Лукашэнку.

Каб пераканаць настаўнікаў у неардынарнасьці прэзідэнта, дакладчык прывёў такі прыклад. Аднойчы ён сустрэўся з рэктарам Магілёўскага педінстытуту і запытаўся: «Якім студэнтам быў прэзідэнт?» «Мыслил не трафаретно. Он всегда, если не подготовлен, был оригинально не подготовлен», - быў адказ. На думку спадара Чарапіцы, менавіта гэтая рыса характару зьяўляецца гарантам перамог Аляксандра Лукашэнкі.

Пасьля заканчэньня выступу, у дакладчыка запыталі: што ён канкрэтна хацеў сказаць прысутным? Але на гэтае пытаньне адказу не было. Каб падтрымаць спадара Чарапіцу, намесьнік старшыні райвыканкаму Юліян Белавус папрасіў зразумець, што адна справа выступаць перад даяркамі і механізатарамі, а іншая - перад настаўнікамі.

Пасьля гісторыка, прадстаўнік «вертыкалі» Уладзіслаў Серахан спрабаваў патлумачыць указ прэзідэнта аб дапамозе моладзі пры будаўніцтве жытла. Аднак запланаваны клопат прэзідэнта аб малодых ня ўразіў настаўнікаў. Атмасьферу на сходзе вельмі добра выказала рэпліка аднаго, прысутнага ў зале, сур'ёзнага спадара: «Давайте не будем смеяться над указом президента!» Урэшце, вядучы прапанаваў усім чытаць «Советскую Белоруссию».

Можа спадар Белавус зразумеў, што сход праходзіць не зусім так, як планавалася, бо нагадаў дырэктарам школ, што яны таксама дзяржаўныя чыноўнікі.

Напэўна, ад хваляваньня ён, гаворачы пра «ўсенародны сход», прагаварыўся: «От района туда поедет 37 человек. Нас критиковали, что среди них много начальников и чиновников. Это всё по разнорядке. Даже президент от нас выдвинут». Зала сустрэла гэтыя словы сьмехам і апладысьментамі.

Дз.КІСЕЛЬ.



21, ПАНЯДЗЕЛАК

БТ
7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Мультфильм.
8.40 «Поезд со станции детства». Х/ф. С. 1.
9.45 Финансовое время.
10.05 Темная комната.
10.35 «Путешествие по Браславу». Д/ф.
10.45 Из фонда БТ.
11.45 «Возьми меня с собой». Х/ф.
15.00 Новости.
15.10 Мультфильм.
15.20 Студия «Окно».
15.45 ТБ — школе.
16.05 Мастерская.
16.30 «На добрый лад».
16.45 Крок.
17.15 «Познай себя».
17.45 «Это мы не проходили...»
18.00 Финансовое время.
18.25 Музыкальный антракт.
18.40 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 Референдум: откровенный разговор.
19.45 Вертикаль.
20.15 Зеркало.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.50 «Высота». Х/ф.
23.20 Телевизионный Дом кино.
23.55 Новости.
ГРОДНО:
18.00 «Неделя». Информационная программа.
18.20 Референдум: судьбу страны решать народу.
18.30 Провинциальные истории.

ОРТ
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.00 «Мы».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 «Багз — электронные жучки». «Пульс».
21.45 «Жизнь замечательных людей».
22.10 Новости.
22.20 «Линия кино». «В четверг и больше никогда».

Канал «Россия»
17.05 Технодром им.И.П.Кулибина.
17.15 L-клуб.
18.00 Момент истины.
18.40 Особо важные персоны.
19.00, 23.00 Вести.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Джентльмен-шоу.
21.00 Погода на завтра.
21.05 «На острие ножа». Х/ф.
22.00 Телескоп.
22.30 Арт-обстрел.
23.25 Товары — почтой.
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.25 Советы садоводам.
13.40, 20.35 Телеслужба безопасности.
13.55, 15.55, 18.55, 24.00 Информ ТВ.
14.10 «Первая любовь».
14.55 Мультфильм.
15.05 «Демпси и Мейкпис».
16.05 Международное обозрение.
16.35 «Инспектор Гэджет».
16.55 «Парад парадов».
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 «Первая любовь».
20.10 «Хотланта» — диксиленд.
20.50 Спорт.ивное обозрение.
21.05 «Демпси и Мейкпис».
21.55 Событие.
22.10 Исторические расследования.
22.50 Чемпионат Европы по дзюдо.

IV канал, НТВ
7.00, 9.00, 11.00, 13.00 Сегодня.
7.15 Анонс недели.
7.25 «Моисей законодатель».
8.15 «Человек в маске».
8.50, 12.50 Латиномания.
9.125 Х/ф «Наш двор».
10.40 Доктор Угол.
11.15 Х/ф «Барракула».
13.15 Русский альбом. Группа «Машина времени».
13.30 Итоги.
15.45 Уроки Фемиды.
16.15 ВГИК. Горизонты кино и видео.
16.40 Новости.
17.00 «Горец».
17.30 Футбольный клуб.
18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
18.35 Герой дня.
19.00 Мир кино. «Большие огненные шары».
21.35 Фестиваль мини-сериалов. «Женщины с Дикого запада».
22.30 Времечко.
23.20 Теннис в полночь.

Польша-1
07.00 Кофе или чай?
08.45 Музыкальная программа.
09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
09.30 Новости.
09.40 Телетурнир для детей.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 «Доктор Квин». Сериал пр-ва США.
11.50 Телепокупки.
12.00 Дом.
12.20 Женщина за рулем.
12.30 Сериал для детей.
12.45 Урок природы.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
13.40 Домашний юрист.
14.05 Телетурнир.
14.25 Животные мира.
14.50 Понимать искусство.
15.15 Без слов.
15.35 Авиамодели.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Итальянские миниатюры.
16.30 Сериал пр-ва Канады.
17.00 Гимнастика ума.
17.15 Программа для молодежи.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для детей.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Мэрфи Браун». Сериал пр-ва США.
18.50 Миниатюры.
19.00 Публицистическая программа.
19.45 Католический журнал.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 Телетеатр.
22.45 В центре внимания.
23.20 Неделя президента.
23.25 Тележурнал.
00.05 Новости.
00.15 Фестивальная студия.
00.30 «Преступная жизнь». Фильм пр-ва Мексики.
02.00 Фамилии фабрикантов.

Польша-2
08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Здровко». Сериал пр-ва США.
10.00 Мир женщин.
10.30 «Наша большая семья». Сериал пр-ва Японии.
11.00 Программа для детей.
11.25 Телетурнир.
12.00 Международный конкурс скрипачей.
13.00 Шанс на успех.
14.00 Панорама.
14.20 «Тайна Марии». Сериал пр-ва Франции.
15.05 Музыкальные новости.
15.25 Музыкальный журнал.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Спортивная программа.
17.00 Панорама.
17.10 Военная программа.
17.35 Футбольный журнал.
18.00 Криминальное танго.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.35 Программа для детей.
21.00 «Из архива Х». Сериал пр-ва США.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Автожурнал.
23.05 Сериал пр-ва США.
23.30 Джаз Джамбори-96.
00.30 Марафон трезвости.
01.10 Международный конкурс скрипачей.
01.35 Кооперация.
02.00 «Райский сад». Фильм пр-ва Чехии.

22, АЎТОРАК

БТ
7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 Бездельник.
8.45 «Это мы не проходили...»
9.00 ТВ — школе.
9.20 «Дежурная аптека».
10.20 Туробъектив.
10.40 Мультфильмы.
11.05 «Поезд со станции детства». С. 2.
12.10 Акколада.
15.00 Новости.
15.10 Мультфильмы.
15.45 ТВ — школе.
16.05 «Все про все».
16.30 Родовод.
16.55 Педагогический экран.
17.40 Творцы.
18.10 Будьте здоровы.
18.25 Музыкальный антракт.
18.40 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 Референдум: откровенный разговор.
19.35 «Тропическая жара». Сериал.
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Музыкальный антракт.
22.15 Х/ф «Мой друг Иван Лапшин».
23.50 Дневник фестиваля «Золотой шлягер».
24.00 Новости.
ГРОДНО:
18.10 Телекабинет власти.
21.55 Дневник Принеманья.

ОРТ
11.00 Новости.
11.10 «Мы и рынок».
11.55 «ТАСС уполномочен заявить...»
13.00 «Желтый аист». Мультфильм.
13.10 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Город собак».
14.45 Кварьете «Веселая квампания».
14.55 Мультитроллия.
15.10 Волшебный мир, или Синема.
15.40 «Элен и ребята».
16.05 ...До шестнадцати и старше.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.00 Тема.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Фильм «Большая жизнь».
23.50 Новости.
0.00 Сериал «Пятница, 13».

Канал «Россия»
6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Мак и Матли».
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20 Утренний экспресс-2.
7.50 Экспо-вестник.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
9.50, 23.25 Товары — почтой.
10.20 «Санта-Барбара». Х/ф.
16.20 Блок-нот.
16.35 «Челленджерс».
17.10 Тележурнал «Здоровье».
17.20 Поют драматические артисты.
17.45 Чрезвычайный канал.
18.15 Лидер-прогноз.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Раз в неделю.
21.00 Погода на завтра.
21.05 От форте до пияно.
21.30 «Вскрытие пришельца — факт или вымысел». Д/ф.
22.30 Эх, дороги!
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 «Кто во что горазд».
24.00 Звуковая дорожка.

Санкт-Петербург
11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 23.20 Информ ТВ.
12.10 «Первая любовь».
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.25 Советы садоводам.
13.40, 20.40 Телеслужба безопасности.
14.05 «Демпси и Мейкпис».
14.55 Чемпионат Европы по дзюдо.
16.05 Папа, мама и я — Спорт.ивная семья.
16.35 «Инспектор Гэджет».
16.55 Детское ТВ: «Ребятам о зверятах».
17.20 Мультфильм.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 «Первая любовь».
20.10 Формула согласия.
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 «Демпси и Мейкпис».
21.55 Событие.
22.10 «Крах инженера Гарина». Х/ф. С. 1.

IV канал, НТВ
7.00, 9.00, 11.00,13.00 Сегодня.
7.15 «Моисей законодатель».
8.05 Лучшие цирки мира.
9.15 Х/ф «Лурджа Магданы».
10.20 Латиномания.
10.45 Доктор Угол.
11.15 Х/ф «Человек из страховой компании».
12.45 Русский альбом. Группа «Браво».
13.15 Фестиваль мини-сериалов. «Женщины с Дикого запада».
14.55 «Знаменитый и искуснейший Матвей Казаков». Д/ф.
15.15 Ю.М.Лотман. Беседы о русской культуре.
16.00 Уроки рисования.
16.15 ВГИК. Горизонты кино и видео.
16.40 Новости.
17.00 «Горец».
17.30 «Улица Сезам».
18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
18.35 Герой дня.
19.00 Фильме «Психотерапевт».
20.40 Русский альбом. Группа «Божья коровка».
21.35 Фестиваль мини-сериалов. «Женщины с Дикого запада».
22.30 Времечко.
23.20 Большой ринг.
23.50 Меломания. «Эрик Клэптон».

Польша-1
07.00 Кофе или чай?
08.45 Музыкальная программа.
09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Таинственный остров.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 «Нет лучше, чем дома». Сериал пр-ва Австралии.
12.00 Программа для родителей.
12.20 До развода.
12.30 Тропинки в раю.
12.50 Тележурнал.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Тележурнал.
14.05 Телетурнир.
14.25 Подземное путешествие.
14.55 Тележурнал.
15.25 Выстрел в десятку.
15.35 Контркультура.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Птицы.
16.30 Сериал пр-ва Австралии.
17.00 Тик-так.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Спортивная студия.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Не от мира сего». Сериал пр-ва США.
19.00 Дело для репортера.
19.40 Тележурнал потребителя.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 «Тайна Шармы». Фильм пр-ва Англии.
22.35 Фестиваль Гдыня-96.
23.35 В центре внимания.
00.05 Сеймограф.
00.20 Новости.
00.30 Документальный фильм.
00.55 «Женщина чести». Сериал пр-ва Италии.

Польша-2
08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Джон, Джордж и остальные». Сериал пр-ва США.
10.15 Мир женщин.
10.40 Магия кино.
11.00 Программа для детей.
11.20 Мультсериал.
11.30 Телетурнир.
12.00 Путешествие во времени и пространстве.
13.00 Встречи с музыкой.
14.00 Панорама.
14.20 «Запретная любовь». Сериал пр-ва Испании.
15.10 Международный конкурс скрипачей.
15.35 Музыкальный журнал.
15.55 Приветствие.
16.00 «Гари». Сериал пр-ва Англии.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Спортивное хобби.
17.00 Панорама.
17.10 Мой маленький мир.
17.30 Телетурнир.
18.00 Католическая программа.
18.20 Экологическая программа.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Репортеры представляют.
20.35 Программа для молодежи.
21.00 Публицистическая программа.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Документальный фильм.
23.30 «Женщина на войне». Фильм пр-ва Англии.
01.00 Панорама.
01.10 Конкурсная студия.

23, СЕРАДА

БТ
7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 ШАНС.
8.45 «Ходящий во тьме не знает, куда идет». Д/ф.
9.00 ТВ — школе.
9.20 Мультфильм.
9.30 «Остров вдохновения». Спект.
10.05 «Тропическая жара».
11.05 Компьютерный полигон.
11.35 Видимо-невидимо.
12.35 «Я свершу правосудие». Х/ф.
15.00 Новости.
15.10 Мультфильмы.
15.50 Усадьба.
16.15 Концертный сезон.
17.10 Кредо.
17.30 Гости в дом.
18.00 «Живая дерева душа». Д/ф.
18.25 Музыкальный антракт.
18.40 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 Референдум: откровенный разговор.
19.30 «Кто это?»
19.40 «Тропическая жара».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Авто-парк.
22.15 «Дамское танго». Х/ф.
23.45 Супергол.
0.15 Новости.
0.30 Королевская охота.
ГРОДНО:
18.30 Дневник Принеманья.
18.55 Референдум: судьбу страны решать народу.
19.15 Круг мыслей. Директор СШ N 26 В.И.Шевцов.

ОРТ
11.00 Новости.
11.10 Контакт.
11.55 «ТАСС уполномочен заявить...».
13.00 «Соседи». Мультфильм.
13.10 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Город собак».
14.45 Кактус и К.
14.55 До-ми-соль.
15.10 Зов джунглей.
15.40 «Элен и ребята».
16.05 Тет-а-тет.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.10 Час пик.
18.35 Угадай мелодию.
19.05 «Парижские тайны Эльдара Рязанова».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Фильм «Тэсс».
23.45 Новости.
23.55 «Пятница, 13».

Канал «Россия»
6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Мак и Матли».
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20 Утренний экспресс-2.
7.50 В мире капитала.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
9.50, 23.25 Товары — почтой.
10.20 Х/ф «Люди и манекены». С. 1.
16.20 Блок-нот.
16.35 «Челленджерс».
17.05 Тележурнал «Здоровье».
17.15 Астрология любви.
17.45 Ваше право.
18.15 Клуб губернаторов.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 «Бочка меда».
21.00 Погода на завтра.
21.05 «Боб Робертс». Х/ф.
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 «Кто во что горазд».
24.00 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург
11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 23.15 Информ ТВ.
12.10 «Первая любовь».
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.25 Советы садоводам.
13.40, 20.40 Телеслужба безопасности.
14.10 «Демпси и Мейкпис».
14.55 «Театральная провинция?..»
15.25 «Под небом Берлина». Т/ф.
16.05 Личное дело.
16.35 «Инспектор Гэджет».
16.55 «Балетная сюита». Т/ф.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 «Первая любовь».
20.10 К 200-летию Гатчины.
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 «Демпси и Мейкпис».
21.55 Событие.
22.10 «Крах инженера Гарина». С. 2.

IV канал, НТВ
7.00, 9.00, 11.00, 13.00 Сегодня.
7.15 «Моисей законодатель».
8.05 Лучшие цирки мира.
9.15 Х/ф «День последний, день первый».
10.35 Х/ф «Чудесные годы».
11.15 Х/ф «Тайные страсти».
12.50 Латиномания.
13.15 Фестиваль мини-сериалов. «Женщины с Дикого запада».
14.55 «Константин Ваншенкин. Поиски себя». Ч. 3.
15.55 Русский язык.
16.15 ВГИК. Горизонты кино и видео.
16.40 Новости.
17.00 «Горец».
17.30 «Улица Сезам».
18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
18.35 Герой дня.
19.00 Фильм «Отпетые мошенники».
21.35 Фестиваль мини-сериалов. «Женщины с Дикого запада».
22.30 Времечко.
23.20 Такова спортивная жизнь.
23.50 Кафе «Обломов».

Польша-1
07.00 Кофе или чай?
09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Музыкальный фестиваль.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 «Против ветра». Сериал пр-ва США.
12.00 Сделай как мы.
12.15 Школа здоровья и красоты.
12.30 Балтийские повести.
12.50 Документальный сериал.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Говядина по голландски.
13.40 Секреты пожилой женщины.
14.05 Спортивный телетурнир.
14.25 Публицистическая программа.
14.50 Польский путь.
15.20 Как найти хорошую работу.
15.30 Через моря и суши.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Ковальский и его семья.
16.30 «Неустрашимые». Сериал пр-ва Канады.
17.00 Король зверей.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для молодежи.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Иной мир». сериал пр-ва США.
19.00 Телетурнир.
19.30 Публицистическая программа.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 «Крик на пустыре». Фильм пр-ва США.
22.50 В центре внимания.
23.25 Спортивная программа.
00.25 Новости.
00.40 Домашние сцены.
01.00 «Ночные воры». Сериал пр-ва Германии.

Польша-2
08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Три мои дочери». Сериал пр-ва США.
10.00 Трансляция заседаний сейма.
14.00 Панорама.
15.55 Приветствие.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Конкурсная студия.
17.00 Панорама.
17.10 Пейзаж польской деревни.
17.30 Телетурнир.
18.00 Международный конкурс скрипачей.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Один из десяти.
20.05 Экспресс репортеров.
20.35 Программа для детей.
21.00 Спортивная программа.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Люблю кино.
22.50 «Под вулканом». Фильм пр-ва США.
00.40 Люблю кино.
01.00 Панорама.
00.10 «Магия фантазии». Документальный сериал.

24, ЧАЦЬВЕР

БТ
7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 Авто-парк.
8.30 «Купалинка». Д/ф.
9.00 Королевская охота.
9.40 Мультфильм.
9.55 Телебом-дискотека.
10.40 «Тропическая жара».
11.40 Гости в дом.
12.10 Музыка без границ.
12.40 Х/ф «Отцы».
15.00 Новости.
15.10 Мультфильмы.
15.50 Студия «Окно».
16.15 ТВ — школе.
16.45 Белорусский дом.
17.05 Арсенал.
17.35 Пограничье.
18.00 Творцы.
18.25 Музыкальный антракт.
18.40 Экономикст.
18.50 Новости.
19.00 Референдум: откровенный разговор.
19.35 «Тропическая жара».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Музыкальный антракт.
22.10 Время оркестра.
22.55 «Оскар».
23.55 Новости.
ГРОДНО:
11.40 Футбол. «Неман»(Гр)-»Динамо»(Бр).
12.25 «Музей Богдановича в Гродно». Телезарисовка.
17.55 Дневник Принеманья.
18.10 Референдум: судьбу страны решать народу.
18.20 Над Неманом.

ОРТ
8.00 Новости.
8.15 «Новая жертва».
9.00 «Парижские тайны Эльдара Рязанова».
9.40 Клуб путешественников.
10.25 «Старик и журавль». Мультфильм.
10.35 Смак.
11.00 Новости.
11.10 «Под крышей мира».
11.55 Х/ф «Русский транзит». С. 1.
12.50 «Приключения Запятой и Точки». Мультфильм.
13.05 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Город собак».
14.45 Лего-го!
15.10 Тин-Тоник.
15.40 «Элен и ребята».
16.05 Рок-урок.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.05 Час пик.
18.30 Играй, гармонь любимая!
19.00 «Моя семья».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Х/ф «Марафонец».
23.10 Новости.
23.20 «Обоз».
0.10 «Пятница, 13».

Канал «Россия»
6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Мак и Матли».
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20 Утренний экспресс-2.
7.50 Экспо-вестник.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
9.50, 23.25 Товары — почтой.
10.20 «Люди и манекены». С. 2.
16.20 Блок-нот.
16.35 Цикл «Галерея».
17.10 Экспо-вестник.
17.20 Царская ложа.
17.45 «Темная» для П.Мостового.
18.00 Новое пятое колесо.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Лотто-миллион.
20.45 Рек-тайм.
21.00 Погода на завтра.
21.05 «Луна-парк». Х/ф.
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 «Кто во что горазд».
24.00 Не спи и смотри.

Санкт-Петербург
11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 23.30 Информ ТВ.
12.10 «Первая любовь».
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.25 Советы садоводам.
13.40, 20.40 Телеслужба безопасности.
14.10 «Демпси и Мейкпис».
14.55 Дирижирует Георг Шолти. 6-я симфония П.И.Чайковского.
15.45 «Возрожденный звон». Т/ф.
16.10 Парадоксы истории.
16.35 «Инспектор Гэджет».
17.00 Детское ТВ: «Сказка за сказкой».
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 «Первая любовь».
20.10 Личное дело.
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 «Демпси и Мейкпис».
21.55 Событие.
22.10 «Закулисье».
22.50 Телекомпакт.

IV канал, НТВ
7.00, 9.00, 11.00, 13.00 Сегодня.
7.15 «Моисей законодатель».
8.05 Х/ф «Чудесные годы».
8.50 Латиномания.
9.15 Х/ф «Ну и молодежь!»
10.50 Доктор Угол.
11.15 Х/ф «Любовь и ложь».
12.50 Русский альбом. Группа «Ноль».
13.15 Фестиваль мини-сериалов. «Женщины с Дикого запада».
14.55 Амплитуда успеха.
15.10 «Славный мастер Василий Баженов». Д/ф.
15.35 Ю.М.Лотман. Беседы о русской культуре.
16.15 ВГИК. Горизонты кино и видео.
16.40 Новости.
17.00 «Горец».
17.30 «Улица Сезам».
18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
18.35 Герой дня.
19.00 Х/фа «Ангел тьмы».
20.35 Русский альбом. Группа «Дюна».
21.35 Фестиваль мини-сериалов.»Женщины с Дикого запада».
22.30 Времечко.
23.20 Кино не для всех. «Джульетта и духи».

Польша-1
07.00 Кофе или чай.
09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальная программа.
09.30 Новости.
09.40 Музыкальный телетурнир.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Дошкольники дома.
10.50 Поговорим о детях.
11.00 Сериал пр-ва США.
11.50 Телепокупки.
12.00 Кулинарная программа.
12.15 Экологическая программа.
12.25 Творческие школы.
12.45 Лифт.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Тележурнал.
13.40 Имею право.
14.05 Телетурнир.
14.25 Наше государство.
14.50 Вера.
15.25 Играем в театр.
15.30 Если не Оксфорд, то что?
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 У себя.
16.30 «Розовая пантера». Сериал США.
17.00 Музыкальная программа для детей.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Музыкальный журнал.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 «Кэт и Али». Сериал пр-ва США.
19.00 Киножурнал.
19.30 Католический журнал.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.10 «Убийство». Сериал пр-ва США.
22.05 Время документов.
23.00 В центре внимания.
23.30 Правительственный журнал.
23.40 Пегас.
00.10 Новости.
00.20 Кто то видел, кто то знает.
00.50 «Княгиня Александра». Фильм пр-ва Франции.
02.25 «Современное кино». Документальный фильм.

Польша-2
08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Дети, заботы и мы». Сериал пр-ва США.
10.00 Трансляция заседаний сейма.
14.00 Панорама.
15.55 Приветствие.
16.00 Мультсериал.
16.35 Аппетит на здоровье.
17.00 Панорама.
17.10 Спортивная студия.
17.30 Телетурнир.
18.00 Международный конкурс скрипачей.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Один из десяти.
20.05 Публицистическая программа.
20.35 Клуб пана Рыся.
21.00 Публицистическая программа.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.35 Развлекательная программа.
22.45 «Доктор Фитз». Сериал пр-ва Англии.
23.40 Встреча с Л. Ковальским.
23.55 Джаз Джамбори-96.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

25, ПЯТНІЦА

БТ

7.30 Утренний коктейль.
7.50 Экономикст.
8.00 Новости.
8.15 Мультфильмы.
8.30 Бархатный сезон.
9.00 ТВ — школе.
9.30 «Все дело в шляпе».
10.00 «Тропическая жара».
11.00 Зеркало.
11.20 Из фондов БТ.
12.15 «Меньший среди братьев». Х/ф.
15.00 Новости.
15.15 Мультфильмы.
15.55 «Как рождается музыка?»
16.15 К 300-летию Российского флота.
16.40 «Крок».
17.10 Контрасты.
17.40 Экономикст.
17.50 «Столица».
18.50 Новости.
19.00 Референдум: откровенный разговор.
19.35 «Тропическая жара».
20.40 Колыбельная.
21.00 Панорама.
21.55 Музыкальный антракт.
22.10 «Лев Толстой». Х/ф. С. 1.
23.40 «12, или На ночь глядя».
24.00 Новости.
0.15 Акколада.
ГРОДНО:
17.50 Референдум: судьбу страны решать народу.
18.15 Только по пятницам.
21.55 Дневник Принеманья.

ОРТ

8.00 Новости.
8.15 «Новая жертва».
9.10 «Моя семья».
9.50 Пока все дома.
10.30 Утренняя почта.
11.00 Новости.
11.10 От пятницы до пятницы.
11.55 «Русский транзит». С. 2.
12.50 «Волшебная палочка». Мультфильм.
13.05 Брэйн ринг.
14.00 Новости.
14.20 «Город собак».
15.00 «Мечтать не вредно».
15.40 «Элен и ребята».
16.05 Действующие лица.
16.30 «Вокруг света».
17.00 Новости.
17.20 «Новая жертва».
18.15 Человек и закон.
18.45 Поле чудес.
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.40 Х/ф «Коломбо идет на гильотину».
22.25 Взгляд.
23.10 Новости.
23.20 Ночной кинозал. «За десять минут до полуночи».

Канал «Россия»

6.00 Утренний экспресс.
6.25 По дороге на работу.
6.35 «Мак и Матли».
7.00, 10.00, 16.00, 19.00, 23.00 Вести.
7.20 Утренний экспресс-2.
7.50 В мире капитала.
8.00 Ретро-шлягер.
8.25 «Дорогая редакция...»
8.55 «Санта-Барбара». Х/ф.
9.50, 23.25 Товары — почтой.
10.20 Торговый дом «Ле Монти».
10.35 «Люди и манекены». С. 4.
16.20 Блок-нот.
16.35 Журнал журналов.
16.45 Империя игр.
17.35 Шаг за шагом.
17.45 Вертикаль.
18.10 Бесконечное путешествие.
18.40 Особо важные персоны.
19.30 «Санта-Барбара». Х/ф.
20.30 Сам себе режиссер.
21.00 Погода на завтра.
21.05 Футбол. Чемпионат России.
23.35 Музыка всех поколений.
23.50 Адамово яблоко.

Санкт-Петербург

11.55, 13.55, 15.55, 18.55, 23.15 Информ ТВ.
12.10 «Первая любовь».
13.00 Срок ответа — сегодня.
13.25 Советы садоводам.
13.40, 20.40 Телеслужба безопасности.
14.10 «Демпси и Мейкпис».
14.55 «Браво, маэстро!»
15.15 «Телекомпакт».
16.05 Ток-шоу «Наобум».
16.35 «Инспектор Гэджет».
16.55 «Закулисье».
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.15 Спорт.
19.20 «Первая любовь».
20.10 «Без названия».
20.55 Спортивное обозрение.
21.05 «Демпси и Мейкпис».
21.55 Событие.
22.10 «Крах инженера Гарина». С. 3.

IV канал, НТВ

7.00, 9.00, 11.00, 13.00 Сегодня.
7.15 «Моисей законодатель».
8.05 Х/ф «Чудесные годы».
8.50 Латиномания.
9.15 Х/ф «Последний воин».
10.45 Русский альбом. Группа «Дюна».
11.15 Х/ф «Шепот».
12.45 Доктор Угол.
13.15 Фестиваль мини-сериалов. «Женщины с Дикого запада».
15.00 Минарет.
15.35 «Зодчий Москвы Осип Бове». Д/ф.
15.55 Русский язык.
16.10 ВГИК. Горизонты кино и видео.
16.40 Новости.
17.00 Х/ф «Дети против монстров». С. 1.
17.30 Футбольный клуб.
18.00, 21.00, 23.00 Сегодня.
18.35 Герой дня.
19.00 Х/ф «Кавказская пленница, или Новые приключения Шурика».
20.25 Русский альбом. Группа «Машина времени».
21.35 Фестиваль мини-сериалов. «Тайные преступления».
23.20 «Эмитивиллский ужас». Х/ф.
1.20 Ночной канал. Эротические шоу мира.

Польша-1

07.00 Кофе или чай?
09.00 «Мода на успех». Сериал пр-ва США.
09.20 Музыкальный журнал.
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.05 Гимнастика.
10.10 Мама и я.
10.25 Цвета.
11.00 «Знак Розы». Сериал пр-ва США.
12.00 Тележурнал для женщин.
12.20 Повесть о вкусной пище.
12.45 Кухня.
13.00 Новости.
13.10 Агробизнес.
13.20 Сельскохозяйственный журнал.
13.40 Клуб одиноких сердец.
14.05 Телетурнир.
14.25 Четверть часа.
14.35 Жить в семье.
14.50 Миниатюры.
14.55 История с мышкой и компьютером.
15.20 Современная поэзия.
15.50 Программа дня.
16.00 Новости.
16.10 Идеальный брак.
16.30 «Таинственный мир Александры». Сериал пр-ва США.
17.00 Программа для детей.
17.25 Английский язык для детей.
17.30 Программа для молодежи.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 Тележурнал.
18.35 Еженедельник культуры.
18.55 Безопасность.
19.10 Свидание втемную.
20.30 Новости.
21.10 «Ханнах и ее сестры». Комедия пр-ва США.
23.00 В центре внимания.
23.30 Биржа.
23.25 Киножурнал.
23.40 Полчаса для театра.
00.10 Новости.
00.25 Ночной клуб.
01.20 «Поднимите красный фонарь». Фильм пр-ва Китая.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.05 Спортивная программа.
08.10 Утренний тележурнал.
08.50 Академия здоровья.
09.00 Местная программа.
09.30 «Полный дом». Сериал пр-ва США.
10.00 Трансляция заседаний сейма.
14.00 Панорама.
15.55 Приветствие.
16.00 Мультсериал.
16.25 Академия здоровья.
16.35 Документальный фильм.
17.00 Панорама.
17.10 Животные вокруг нас.
17.35 Один на один.
18.05 Международный конкурс скрипачей.
18.30 Местная программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 Теле видение культуры.
20.35 Телетурнир.
21.00 Развлекательная программа.
22.00 Панорама.
22.30 Спортивная программа.
22.40 Джаз Джамбори-96.
23.00 Финал конкурса.
23.10 «Никита». Фильм пр-ва Франции.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

26, СУБОТА

БТ

8.00 Новости.
8.15 «Созвучие».
8.35 Сущность.
9.05 Судьба моя и надежда.
9.40 Здоровье.
10.10 Все про все.
10.35 Путешественник.
10.50 Многоголосие.
11.20 Олимп: от подножия к вершине.
11.40 «Око».
12.05 «Дыхание грозы». Х/ф.
14.25 Коллаж.
14.55 Творцы.
15.40 «Остров молодости нашей».
16.55 «История любви».
17.15 Пресс-импреза.
17.55 Белорусский дом.
18.35 Галерея.
19.05 V Международный фестиваль искусств «Славянский базар-96». Ч. 2.
20.40 Колыбельная.
21.00 Новости.
21.45 Музыкальный антракт.
21.55 С.Блатун. «Полынь бессмертия». Спект.
22.20 «Лев Толстой». С. 2.
23.50 Видимо-невидимо.
ГРОДНО:
17.15 «От души и для души» Концерт по заявкам.

ОРТ

7.00 Х/ф «Груз без маркировки».
8.30 Слово пастыря.
8.45 Домашняя библиотека.
9.00 Новости.
9.15 Не зевай!
9.45 Утренняя почта.
10.20 Смак.
10.45 Возвращение Третьяковки.
11.10 Фильм «Пиковая дама».
12.45 Умники и умницы.
13.30 Под знаком «Пи».
14.00 Новости.
14.20 «Возвращение на Остров сокровищ».
15.10 «Окно в Европу».
15.40 В мире животных.
16.10 «Колесо истории».
17.00 Новости.
17.20 Ералаш.
17.45 Фильм «Верные друзья».
19.45 Спокойной ночи, малыши!
20.00 Время.
20.50 «Вьетнам. До востребования».
21.45 «Каламбур».
22.15 Фильм «Жюль и Джим».

Канал «Россия»

7.00 Лукоморье.
7.35 Мультфильм.
8.05 «Мак и Матли».
8.30 По вашим письмам.
9.00 Экспортлес.
9.15 Парламентская неделя.
10.00 Вести в одиннадцать.
10.15 Книжная лавка.
10.30 Доброе утро.
11.00 21-й кабинет.
11.25 Анонимные собеседники.
11.55 «Поэт в России — больше, чем поэт...»
12.25 Проще простого.
13.00, 19.00, 23.55 Вести.
13.20 «Тайна Сахары». С. 5.
14.15 Ничего, кроме...
14.30 Де факто.
14.55 Сад культуры.
15.25 Своя игра.
15.50 Песня России.
16.45 Старая квартира.
18.00 «Королева Марго». С. 14.
19.35 Субботний вечер с Зиновием Гердтом.
21.05 Погода на завтра.
21.10 Двойной портрет.
22.05 «Гарри Трейси». Х/ф.
0.10 Программа «А».

Санкт-Петербург

9.25 По реке плывет топор.
9.55, 11.55, 13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
10.10 «Честь имею».
10.40 «Столько чувства в напеве родном». Ф/к.
11.10 Ток-шоу «Наобум».
11.40 Страсти-мордасти.
12.10 «Человек-невидимка». Телеспект.
14.10 Еще одна Россия.
14.25 Усадьбы.
14.50 Мультфильм.
15.10 Спортивное обозрение.
15.25 Парадоксы истории.
16.10 Экспресс-кино.
16.35 Детское ТВ: студия «Вообрази».
17.00 Зебра.
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Большой фестиваль.
19.20 «Риск без контракта». Х/ф.
20.40 «Браво, маэстро!»
20.55 Светская хроника.
21.10 Блеф-клуб.
21.45 Роман с героем.
22.15 «Крах инженера Гарина». С. 4.

IV канал, НТВ

7.00 Х/ф «Чудесные годы».
7.50 Х/ф «Смерть по контракту» С. 1.
8.40 Русский альбом. Группа «Колибри».
9.00, 13.00 Сегодня.
9.15 Х/ф «Альфредо, Альфредо».
10.55 Лучшие цирки мира.
11.25 Х/ф «В бегах».
13.15 Фестиваль мини-сериалов. «Тайные преступления».
15.25 Романса трепетные звуки.
15.45 Шаг из круга.
16.05 Информационное обозрение.
16.25 Ток-шоу «Карьера».
17.00 «Дети против монстров». С. 2.
17.30 Дог-шоу «Я и моя собака».
18.00, 21.00 Сегодня.
18.30 «Криминальная Россия: современные хроники». Д/ф.
19.00 Мини-сериал «Тайные преступления».
20.00 Намедни.
20.45 Куклы.
21.35 Х/ф «Сатирикон Феллини».
23.50 Третий глаз.
0.35 Ночной канал. »Плейбой».

Польша-1

08.00 Экологическая программа.
08.15 Из Польши.
08.30 Все об огороде.
09.00 Агролиния.
09.30 Новости.
09.40 Программа для детей.
10.05 «Зерно». Программа католической редакции.
10.35 Программа для детей.
11.30 Тележурнал.
12.00 Репортаж.
13.00 Новости.
13.10 Духовная культура народа.
14.10 Мультфильмы У. Диснея.
15.30 Человек и природа.
16.35 Телетурнир.
17.05 «Бил Косби Шоу». Сериал пр-ва США.
17.30 Соседи.
18.00 Телеэкспресс.
18.20 Гость в дом.
19.00 «Солнечный патруль». Сериал пр-ва США.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Раз в жизни». Фильм пр-ва США.
22.35 Спортивная суббота.
23.10 Развлекательная программа.
00.00 Вечер с Алицией.
01.00 «Ужас в Амитивилле». Фильм пр-ва США.
02.55 «Жар тропиков». Сериал пр-ва США.

Польша-2

08.00 Панорама.
08.10 Музыкальная программа.
08.30 Такие одинокие.
09.00 Мультсериал.
09.20 Приветствие.
09.30 Местная программа.
10.30 Программа католической редакции.
11.00 Тележурнал.
11.30 Кино без родителей.
12.00 Программа Е. Овсяка.
12.30 Жизнь рядом с нами.
13.00 «Куколка». Фильм пр-ва Польши.
14.20 Музыкальные встречи.
15.05 Международный конкурс скрипачей.
15.30 Развлекательная программа.
16.00 Телетурнир.
16.30 «25 клеток в секунду». Сериал пр-ва Польши.
17.00 Телетурнир.
18.00 «Потерянные во времени». Сериал пр-ва США.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.05 События недели.
20.35 Сумасшедшие цифры.
21.00 Спортивная студия.
22.15 Панорама.
22.45 Слово на воскресенье.
22.55 Развлекательная программа.
23.05 «Приятели». Фильм пр-ва США.
01.00 Панорама.
01.10 Спортивная программа.
01.15 Джаз Джамбори-96.

27, НЯДЗЕЛЯ

БТ

8.00 Колесо времени.
8.30 «Конон».
8.55 Победитель.
9.15 Студия «Колыбельная».
9.45 Вершина мира.
10.20 «Все нормально, мама!»
10.50 Туробъектив.
11.20 Марсово поле.
11.50 Международный курьер.
12.20 Мир природы и увлечений.
12.40 Премьер-кино.
13.25 Студия «Окно».
14.20 «Война в воздухе».
14.45 Вас вызывает Спортландия.
15.45 Мост.
16.10 Театр в кресле.
16.50 «Золотые ключи».
17.30 Х/ф «Карусель».
18.40 Компьютерный полигон.
19.05 Бездельник.
19.40 Колыбельная.
20.00 Резонанс.
20.50 Спортивный телекурьер.
21.10 Новости-ТВ.
21.25 Ток-шоу «Карамболь».
22.00 Х/ф «Галантные дамы».
24.00 Бархатный сезон.

ОРТ

7.00 Фильм-сказка «Третий принц».
8.25 Мультфильм «Волшебный магазин».
9.00 Новости.
9.15 «Непутевые заметки».
9.30 Пока все дома.
10.10 Утренняя звезда.
11.00 «Служу России!»
11.30 Играй, гармонь любимая!
12.00 Русскій миръ.
12.30 Сериал «Подводная одиссея команды Кусто».
13.25 Смехопанорама.
14.00 Новости.
14.20 Звезды оперы.
15.10 Клуб путешественников.
15.55 Как-то раз.
16.05 Мультфейерверк.
16.45 «Один на один».
17.20 Счастливый случай.
18.10 Песня-96.
19.00 Время.
19.40 КВН-96.
21.50 Футбольное обозрение.
22.20 Новости.
22.30 Фильм «Обратная тяга».

Канал «Россия»

7.00 Лукоморье.
7.30 Мультфильм.
7.50 Спортлото.
8.00 «Мак и Матли».
8.20 «За околицей».
8.35 Пилигрим.
9.00 Устами младенца.
9.30 Присяга.
10.00 Вести в одиннадцать.
10.15 Русское лото.
10.55 Приз группы «Савва».
11.00 Человек на земле.
11.30 Книжная лавка.
12.00 Телетеатр. А.П.Чехов. «Шампанское», «Разговор пьяного с трезвым чертом».
12.25 Проще простого.
13.00, 23.25 Вести.
13.20 «Тайна Сахары».
14.15 Ничего, кроме...
14.30 Диалоги о животных.
14.55 Караоке по-русски.
15.25 Экипаж кругосветного плавания.
15.55 Репортер.
16.10 Футбол без границ.
16.40 «У всех на устах».
17.00 Волшебный мир Диснея.
18.00 «Королева Марго». Х/ф.
19.00 Зеркало.
19.55 Погода на завтра.
20.00 Репортаж ни о чем.
20.15 «Спортлото-82». Х/ф.
21.55 «Колизей».
22.50 У Ксюши.
23.40 Прогулка с Иоганном Штраусом.

Санкт-Петербург

9.25 Папа, мама и я — Спортивная семья.
9.55, 11.55, 13.55, 15.55, 18.55 Информ ТВ.
10.10 Овертайм.
10.40 «Необузданная Африка».
11.10 Храм.
11.40 Весь этот цирк.
12.10 «Музыкальная история». Х/ф.
13.30 «Военная музыка». Ф/к.
14.10 Еще одна Россия.
15.10 Солисты Мариинки.
16.10 Спортивная программа.
16.35 Детское ТВ: «Полосатая музыка», «Сказка за сказкой».
17.35 Показывает ЛОТ.
18.40 Сокровища Петербурга.
19.20 «Посвящение».
19.35 «Треугольник». Х/ф.
20.55 У всех на виду.
21.10 Ноу смокинг.
21.55 Международное обозрение.
22.20 «Посмотрим».
22.35 «Идеальная пара». Х/ф.

IV канал, НТВ

7.00 Х/ф «Чудесные годы».
7.50 «Смерть по контракту». С. 2.
8.40 Латиномания.
9.00, 13.00 Сегодня.
9.15 Х/ф «Плач невинного».
10.50 Лучшие цирки мира.
11.20 Х/ф «Девственность».
12.45 Русский альбом. Группа «Настя».
13.15 Мини-сериал «Тайные преступления».
14.00 Намедни.
14.40 Куклы.
15.25 Подъем переворотом.
15.55 «Бессмертный воин».
16.25 Забытые имена. Сергей Дягилев.
17.00 «Дети против монстров». С. 3.
17.30 «Сто к одному».
18.00 Сегодня.
18.30 «Человек в маске».
19.10 «Исчезнувшие цивилизации».
20.00 Итоги.
21.10 Х/ф «Король комедии».
23.00 Лучшие шоу и варьете мира. «Девушки Парижа».

Польша-1

08.00 Сельское хозяйство в мире.
08.15 Корни.
08.35 Тележурнал.
09.00 Агролиния-96.
09.10 Сериал пр-ва Франции.
09.35 Телеутро.
10.00 «Флиппер». Сериал пр-ва США.
11.00 В старом кино.
12.00 Клан сорванцев.
12.35 Музыкальные миниатюры.
13.00 Трансляция из Ватикана.
13.20 Беседы в конце века.
14.00 Новости.
14.10 Неделя.
14.40 Тележурнал.
15.00 «Погода для богатых». Сериал пр-ва США.
15.55 Животные мира.
16.25 Телетеатр.
16.35 Публицистическая программа.
17.05 Репортаж.
17.25 Тележурнал.
18.00 Телеэкспресс.
18.25 Стоит посмеяться.
18.50 Сатирическая программа.
19.10 «Доктор Квинн». Сериал пр-ва США.
20.00 Вечеринка.
20.30 Новости.
21.00 «Маленькая Глория». Сериал пр-ва США.
22.00 Обычные - необычные.
22.35 Финал конкурса.
22.40 Правительственный журнал.
23.10 Спортивное воскресенье.
23.55 Портрет.
00.30 «Экюс». Фильм пр-ва США.
02.40 Клуб одиноких сердец.

Польша-2

08.00 Эхо недели.
08.30 Фильм для глухих.
09.20 Слово на воскресенье.
09.30 Репортаж.
10.30 Культурно-публицистическая программа.
11.00 Отчизна.
11.15 Театр для детей.
12.00 Погибшие цивилизации.
13.00 «Шашист». Фильм пр-ва Франции.
14.20 Документальная программа.
15.10 Международный конкурс скрипачей.
15.30 Развлекательная программа.
16.00 Телетурнир.
16.30 Программа для детей.
17.00 Необитаемый остров.
18.00 «Беверли Хилз». Сериал пр-ва США.
18.45 Вторая программа.
19.00 Панорама.
19.10 Местная программа.
19.35 Телетурнир.
20.00 Семь дней - мир.
20.20 Международный конкурс скрипачей.
22.00 Панорама.
22.40 Художественный фильм.
23.30 Международный конкурс скрипачей.
00.55 Спортивная программа.
01.00 Панорама.
01.10 Концерт.

Толькі у нас!

СПАДАРОЖНІКАВАЕ ТЭЛЕБАЧАНЬНЕ

18, ПЯТНІЦА

POLSAT

15.00 Мастацтва інфармацыі.
15.30 Партрэт, які запомніўся.
16.00 HaloGra!My.
16.20 Ye! Ye!
16.30 «Чарадзейка з месяца». Серыял.
17.00 Інфарм.
17.15 Куба Шчыліньскі запрашае.
17.45 Клуб сатырыкаў.
18.10 Каламбуры.
18.40 «Крылы». Серыял.
19.40 На маю думку.
19.45 Інфарм.
20.00 «Макгэйвер». Серыял.
20.50 «Прапаўлы». Серыял.
22.00 «Дзіўны выпадак». Серыял.
23.00 Інфарм.
23.25 Graffiti.
23.35 Бізнэс тыдзень.
23.45 «Бліскаўка». Маст.ф., ЗША.
1.35 Плэйбой.
2.30 «Жар маладосьці». Серыял.

POLONIA 1

14.30 Сатэліт.
16.25 Тэлешоп.
17.00 Мультфільмы.
18.45 «Стэліна». Серыял.
20.15 Тэленавэла.
21.00 «Таямніцы Сахары». Серыял.
22.50 Бліжэй да фільму.
23.20 Эскейп.
23.50 Сатэліт.

PRO 7

15.00 Арабэла Кісбаўэр.
16.00 «Хатка ў прэрыі». Серыял.
17.05 Мультфільмы.
18.30 Камедыйныя серыялы.
20.00 Taff.
20.30 Навіны.
21.00 «Рокі-5». Баявік, ЗША.
23.00 «Удар ільва». Баявік, ЗША.
0.45 «Вызвалены Франкенштэйн». Маст.ф., ЗША.

SAT.1

15.00 «Кагней і Лацэй». Серыял.
16.00 «Зорны шлях». Серыял.
17.00 «Паліцэйскі і пракурор». Серыял.
18.00 Кожны з кожным - тэлегульня.
18.30 Рэгіянальны часопіс.
19.00 На ўсё! - тэлегульня.
19.30 Навіны.
20.00 Кола фартуны - тэлегульня.
21.00 «Зорны шлях». Серыял.
22.00 «J.A.G» - серыял.
23.00 Спорт.
00.00 Шоў Гаральда Шмідта.
1.00 Фільм жахаў, ЗША.

19, СУБОТА

POLSAT

7.15 P.M.A.M.GRA!MY
8.00 Дыска.
8.50 У дарозе
9.15 Смакалыкі і раскоша.
9.30 «Чарадзейка з месяца». Серыял.
10.00 Сонечная плошча.
10.30 «Кэндзі-Кандзі». Серыял.
11.00 «Райскі пляж». Серыял.
12.00 «Адзінаая дачка». Маст.ф., ЗША.
13.40 «Скарб». Камедыя, Польшча.
15.05 Часопіс.
15.30 Оскар.
16.00 «Невядомы Чаплін». Серыял.
17.00 Інфарм.
17.15 Гэта Польшча.
17.45 Часопіс Адкрытага Тэатру.
18.50 Забаўляльная праграма.
19.45 Інфарм.
20.00 Дыскапола.
20.50 Лато.
21.00 «Коджак». Серыял.
22.00 «Гарадок Твін Пікс». Серыял.
23.00 «Чарлі Варык». Трылер, ЗША.
0.55 «Жыцьцё як сон». Серыял.
1.25 Плэйбой.
2.20 «Gritters-4». Жахі, ЗША.

POLONIA 1

7.00 «Sol De Batey». Серыял.
7.50 Бліжэй да фільму.
8.20 Курс малюнка.
9.00 Тэлешоп.
9.30 Мультфільмы.
10.30 «Стэліна». Серыял.
12.00 Тэленавэла.
12.55 Музыка.
14.00 Бліжэй да фільму.
14.30 Спорт.
15.00 Поўна...
15.30 Тэлешоп.
16.00 «Таямніцы Сахары» Серыял.
17.50 Мультфільмы.
18.45 «Стэліна». Серыял.
20.15 Тэленавэла.
21.00 «Знак Зорра». Маст.ф., Італія.
22.50 «Дзевяць увасабленьняў ката Фріца». Эратычны мультфільм.
00.50 Эратычны часопіс.

PRO 7

7.20 Мультфільмы.
13.15 «Дзікія жывёлы». Серыял.
14.15 «Гэта маё жыцьцё». Камедыя, ЗША.
16.00 Серыялы-сенсацыі.
18.45 «Ратаўнічая капсула». Фантастыка, ЗША.
20.30 Навіны.
21.00 «Робін Гуд: Князь разбойнікаў». Маст.ф., ЗША.
23.45 «Па за мяжой справядлівасьці». Баявік, ЗША.
1.20 «Рэплікатар». Фантастыка, Канада.

SAT.1

12.00 «Зорны шлях». Серыял.
13.00 «Пагорак зламаных сэрцаў». Серыял.
14.00 «Зорны шлях». Серыял.
16.00 «Сонечны патруль». Серыял.
17.00 «Шоў Дру Карэя». Серыял.
17.30 «Сябры». Серыял.
18.00 Летнія вясьнянкі - забаўляльная праграма.
19.00 Спорт.
21.00 «Доктар у Сталінградзе». Маст.ф., Нямеччына.
23.00 Восхен-Шоў.
23.30 Самыя сьмешныя рэкламы з усяго сьвету.
00.00 «Знахар і яго шалёныя дочкі». Эратычны фільм, Нямеччына.

20, НЯДЗЕЛЯ

POLSAT

7.00 P.M.A.M.GRA!MY.
8.00 Дыскапола.
8.50 Мы ёсьць.
9.15 Смакалыкі і раскоша.
9.30 Мода TV.
10.00 Кліп Кляпс.
10.30 «Бетховен». Серыял.
11.00 Дыска.
12.05 «Хатняя дапамога». Серыял.
12.35 «Таямнічы востраў». Серыял.
13.30 «Шэрбурскія парасоны». Маст.ф., Францыя.
15.05 Марафон чатырохконных запрэжак.
15.30 Рукі, якія лечаць.
16.00 Бэні Хіл-шоў.
16.30 Дзяжурны сатырык краіны.
17.00 Інфарм.
17.15 Клуб Польсату.
17.50 «Ла Бамба». Маст.ф., ЗША.
19.40 На маю думку.
19.45 Інфарм.
20.00 «Зорная эскадра». Серыял.
20.50 Гонкі на конях.
21.00 «Віхуры вайны». Серыял.
22.00 «Зараз мая чарга». Камедыя, ЗША.
23.45 На кожную тэму.
0.45 Забаўляльная праграма.

POLONIA 1

7.00 Спорт.
7.30 Поўным газам.
8.00 Дыскапола.
9.00 Мультфільмы.
10.30 У хаце.
11.00 Бліжэй да фільму.
11.45 Эскейп.
12.15 Дыскапола.
13.15 Курс малюнка для дзяцей.
14.00 James Brown - Канцэрт.
15.00 Бліжэй да фільму.
15.30 Тэлешоп.
16.00 «Знак Зорра»» (паўтор).
17.50 Мультфільмы.
18.45 Курс малюнка для дзяцей.
19.20 Рэпартаж з здымачнай пляцоўкі.
19.50 Power Dance.
21.00 Cosi fan tutte. Опера.
23.20 Бліжэй да фільму.
23.50 Power Dance.
0.50 Тэлешоп.
1.15 Дыскапола.

PRO 7

7.15 Мультфільмы.
12.50 «Мядзьвежая каманда». Серыял.
13.20 Камедыйныя серыялы.
16.20 «Зусім сакрэтна». Камедыя, ЗША.
18.05 «Вавілон-5». Серыял.
19.00 «Новыя прыгоды Супермэна» Серыял.
20.00 Сьвет цудаў - навуковы часопіс.
20.30 Навіны.
21.00 «Ноч, якой ніколі не было». Камедыя, ЗША.
23.00 «Паліцэйскія з Нью-Ёрку». Серыял.
0.00 «Прымушаны біцца». Баявік, ЗША.

SAT.1

7.45 Серыялы.
9.25 «Тып з зброяй». Вестэрн, ЗША.
12.55 «Апошняе даручэньне». Маст.ф., Нямеччына.
14.25 «Чараўнік з гор». Маст.ф., Нямеччына.
16.05 «Амерыканскае пекла». Фантастыка, ЗША.
19.00 «Спорт.
22.15 Вечарынка ў Готсшалька..
00.00 Spiegel TV.
00.30 24 гадзіны.
1.05 «Апавяданьні з склепу». Серыял.
1.35 «Жарсьць». Маст.ф., ЗША.

РЭКЛАМА ☎72-29-96, факс: (0152)72-35-61



ПРАЦОЎНЫЯ ВАКАНСІІ

Усе зьвесткі дадзены па стане на 15 кастрычніка.

ДК-57, т.33-45-01, **дворнік**, з-та 230 тыс.руб.

РБУ-1, т.72-03-44, **бляхар**, з-та 1 млн.руб.

Аэрапорт «Абухава», т.44-01-00, **інжынер па паліўна-змазачных матэрыялах**

КБМ, т.33-34-00, 33-33-31, **інжынер-цеплатэхнік,** практыка 5-10 гадоў, ведаць разьлікі, з-та 3 млн.руб.

СПМК «Аблспажыўсаюзу», т.44-95-56, 44-94-40, **муляр** (3 разрад); **цясьляр** (3 разрад); **сьлесар-сантэхнік-мантажнік; сталяр у сталярны цэх** (5-6 разрад); **тынкоўнік-маляр; электразварнік; электрамантажнік-наладнік** (на 3 месяцы, 4 разрад, з-та 1 млн.руб.)

БУ-211, Лідзкая, 21, **муляр,** стаж ня менш 5 гадоў (4-5 разрад)

Фірма «Будаўнік і К», т.44-04-23, **муляр** (3-5 разрад), цясьляр (3-5 разрад)

Райбыткамбінат, т.72-33-54, **сьлесар па рамоньце трыкатажнага абсталяваньня,** (5-6 разрад)

Спортшкола-6, т.44-61-01, **сьлесар-электрык** з 4 групай допуску, на 0,5 стаўкі (130 тыс.руб.)

Будбыткамбінат, т.31-38-87, **машыніст аўтакрану з правамі кіроўца; машыніст экскаватара - бульдазерыст** (на 1 месяц)

ВБФ «Кантакт» (упр.механізацыі), т.96-71-76, 96-75-49, **машыніст мастовага крана, машыніст экскаватара ЭО-2691, ЭО-3323**, з-та 1 млн.руб.; **арматурнік** (3 разрад); **зварнік на машынах кантактнае зваркі** (арматуры); **фармоўнік** (ведаць пліты пустотнага насьцілу)

МП «НР і К», пр.Купалы, 65, **мадэльер па абутку** (з досьведам працы ў абутковым атэльe)

МП «Вера», т.33-27-21 (пасьля 16.00), **прадавец** (выязны гандаль)

Дзіцячы падлеткавы цэнтр, Гарнавых,5, **псіхолаг**

КБА, т. 5-49-13, **сьлесар-рамонтнік пральнага абсталяваньня**, з-та 800 тыс.руб.

СШ 12, т.2-24-66, 2-61-94, **сьлесар-сантэхнік** (з выпрабавальным тэрмінам), сталяр (з выпрабавальным тэрмінам)

ВІГР ВКП, т.44-06-81, 44-92-15, **шкляр, страхар**

Д/с-80, 44-93-95, **сталяр**, з-та 300 тыс.руб.

Д/с-16, т.31-21-97, **прыбіральшчыца**, з-та 200 тыс.руб.

Палітэхнікум, Сав.пагранічнікаў,2, **прыбіральшчыца,** з-та 250 тыс.руб.

Кааператыў «Зара», 1-я Працоўная, 5, **электрагазазварнік,** з-та 1 млн.300 тыс.руб.

Асацыяцыя, «Гроднарамбуд», т.33-32-17, 33-72-55, **электрагазазварнік**, з-та 1 млн. 200 тыс.руб. (4 разрад)

УМ-74, т.2-21-20, **машыніст экскаватара ЭО-2621**

Гроднажылбуд, т.2-31-06, **муляры, маляры, цесьляры, бетоньнікі**





ПРАДАЮ

* кузаў 123 Мерсэдэс на запчасткі.
Тэл. 5-71-19

* шторы на кухню, адзін камплект - 3 штукі, ня дорага.
Тэл. 6-69-65

* дачная дзялянка, 3 км ад Фолюша (вада, сьвятло, сад).
Тэл. 6-89-80

* аўтапрычэп «Зубраня» і прычэпнае прыстасаваньне . Усё новае.
Тэл. 33-06-12

* зямельная дзялянка пад катэдж у в.Лапеенкі, 15 сотак, электрапліту двухкамфоркавую з духоўкай, новую, халадзільнікі «Кристалл» і «Иней» новыя.
Тэл. 31-86-43

* новую пральную машыну «Фея-2» на 2 кг бялізны, а таксама бульбу вялікую, малую і на насеньне.
Тэл. 47-86-55

* а/м Мэрсэдэс-190Д, 1984 г.в., танна.
Тэл. у Ваўкавыску 3-66-92

* м/м РП.
Тэл. 45-45-57 з 8.00 да 17.00, 31-92-91 пасьля 18.00

* шырокі выбар для дзяцей: казкі, сьпектаклі, калыханкі, дзіцячыя лічылкі, песьні і да т.п. на дысках і касетах, танна.
Тэл. 4-03-41, г.Ліда

* мэбля б/у: кухня - 50 дол., шафа з-двер., без антр. - 30 дол., ложак - 150 тыс.руб., ч/б ТВ на з/ч.
Курчатава, д.34, корп.4, кв.78 (пасьля 18.00)

* сістэму электроннага запальваньня для аўтамабіляў з карбюратарным рухавіком - «Плазма», мадыфікатар «Чэкас» для ўзнаўленьня сьвінцовых акумулятараў. Тэл. (8-01773) 5-49-55, аўтаматы фірмы «Colop» для штампаў і пячатак. Тэл. (8-01773) 5-49-55, 6-04-19.

* запчасткі да а/м «Нісан-Сані» 1984 г., дызелі, карданы, палівальная помпа, амартызатары пярэднія ў зборы з барабанам, задні бампер, пярэдн.фара правая, калодкі пярэднія тармазныя, подшыпнікі колаў заднія, вентылятар радыятару.

* эл.зварка, эл.гэбель, балгарка, рухавік КПП, лабавое шкло ВАЗ-21013. пыласос, люстра,з/п да ГАЗ-21, шыны.
Тэл. 44-97-32

* школьныя сшыткі (розныя), нядорага.
Тэл. 2-47-85 (г.Ліда) пасьля 21.00

* сродак для пахудзеньня і ачышчэньня клеткі, касьметыка, шампуні вытв. ЗША.
Тэл. 6-45-74

* шорты высокія, пояс для пахудзеньня і карэкцыі фігуры, рэальна 4-6 кг у месяц, дастаўка.
Тэл. 5-38-12

* ВАЗ 21013, 1984 г.в., у добрым стане.
Тэл. 6-20-86

* Фіат 125, 74 г.в. - 900 дол., Опель-Рэкорд, 84 г.в., н/р - 1900 дол.
Тэл. 31-87-81

* ВАЗ 21061, 1981 г.в., , 1500 куб.см, прабег 140000 км, колер шэры - 1700 дол.; з/часткі да ВАЗ 21061, пр.пярэднее крыло - 25 дол., фаркоп - 30 дол.
Тэл. 5-54-66

* персідзкіх кацянят.
Тэл. 6-45-99

* гараж па вул.Пушкіна.
Тэл. 33-96-78

* новы рухавік ад матацыклу «Мінск».
Тэл. 44-66-23

*** гараж у р-не мясакамбінату, м/м «Стары горад» б/у у добрым стане, домік-бытоўку 3 х 7, блок-сьцяну «Міраж» новую ў упакоўцы, стол кухонны і табурэткі.**
Тэл. 31-81-08

КУПЛЮ

* польска-рускі ці руска-польскі слоўнік, з найбольшай колькасьцю слоў.
Тэл. (240) 3-40-46

ПАСЛУГІ

* Перакручваньне эл.рухавікоў, рамонт: пыласосаў, пральных машын, эл.дрэляў, шліфмашынак, эл.гэблі, эл.мясарубкі.
Тэл. 6-45-74

* Кузаўныя работы, зварка, рыхтаваньне, падрыхтоўваньне да памаляваньня.
Тэл. 45-45-57 з 8.00 да 17.00, 31-92-91 пасьля 18.00

* Перацяг, абіваньне, рамонт м/м (танна, хутка, якасна).
Тэл. 33-41-58 з 8.00 да 17.00, 33-31-33 пасьля 18.00

* Перакручваньне эл.рухавікоў. Рамонт пыласосаў, пральных машын, эл.дрэлей, шліфмашынак.
Тэл. 6-45-74

* Польская, ангельская мовы: пераклады, індывідуальныя заняткі.
Тэл. (у Менску) 21-24-81

* Кантрольныя, курсавыя працы. Палітэхнічныя ВНУ, тэхнікумы (ПСГ), чарчэнне, «начарталкі».
Тэл. 6-20-86

* Урокі ангельскай мовы.
Тэл. 5-90-51

МЯНЯЮ

* 5-пакаёвую кватэру ў двух узроўнях на 4- і 1-пакаёвую ці 3- і 3-пакаёвую, 3- і 1-пакаёвую. Магчымыя варыянты.
Тэл. 2-86-45

* 4-пакаёвую кватэру новага планаваньня, цагляны дом, 3 лоджыі, склеп. На 1-пакаёвую і 3-пакаёвую ці на 1- і 2-пакаёвую з даплатай.
Тэл. 33-89-57

РОЗНАЕ

* Цікавая і прыбытковая работа ў хаце. Неабмежаваныя магчымасьці для атрыманьня добрага прыбытку. Рэальна і законна. Канв. з адвар. адрасам + купон б/а. 225320, г.Баранавічы, ул.Гаевая, 51-49, Алене Вячаславаўне.

* Шукаю працу дома, дысьпетчарам. Маю свой тэлефон.
Тэл. 6-69-65

* Шукаю працу. Дыплом: гісторыя, ангельская мова. Выконваю пераклады і кантрольныя работы. Магчыма рэпетытарства.
Тэл. 33-48-52 з 11.00 да 16.00, 2-04-46 пасьля 18.00

* Жадаеце палепшыць сваё матэрыяльнае становішча? Калі так, дык мы можам вам дапамагчы. Ваш прыбытак будзе ад 500 даляраў у месяц. Ад вас канверт с адв.адрасам + купон б/а. 231300, Беларусь, Ліда, а/с 17

* «Ёхімбе» - біяпатэнцэр для мужчын, прафілактыка прастатыту.
Тэл. 5-38-12

* Экспрэс-тэсты для высьвятленьня цяжарнасьці, вытв. ЗША, дастаўка.
Тэл. 5-38-12

* шукаю працу галоўнага бухгалтара па сумяшчальніцтве, стаж 10 гадоў.
Тэл. 72-40-80

* Шукаю працу ў хаце ці іншую, магчымасьць дадатковага заробку. 231600, Масты, вул.Цьвяточная, д.21, кв.1

* Алена з Горадні, якая тэлефанавала Вані 1 студзеня 1996 году дзесьці ў 15.30 па тэл. 99-49-21, адгукніся. Прыношу свае прабачэньні. Я сапраўды на ўсё забыўся. Забыўся на твой тэлефон і адрас. Вялікі дзякуй за званкі, але так ужо атрымваецца, што калі ты тэлефануеш, то мяне няма. Лёс мне падарыў цябе. Калі б ты ведала, як я стаміўся цябе шукаць. Я цябе прашу, патэлефануй, калі ласка, па гэтым тэлефоне і пакінь свой. А калі ня зможаш патэлефанаваць, напішы па адрасе: 230025, Горадня, галоўпаштамт да запатрабаваньня п/п III-ДР 706368.

* Рэдакцыі газеты «Высота» патрабуюцца распаўсюджвальнікі, рэкламныя агенты.
Тэл. 44-92-58, 44-92-59.

*** Рэдакцыя «ПАГОНІ» запрашае на сталую працу карэктара. Аклад 900 тыс.рублёў. Зьвяртацца па тэлефоне 72-35-61.**

ЗНАЁМСТВЫ

* Пазнаёмлюся з мужчынам да 50 год (магчыма жанатым) для сустрэч. Пра сябе: 42 гады, прывабная вонкавасьць. Галоўпаштамт, п/п V ДР 692953.

* Хлопец 19 годоў шукае сяброў да 23 годоў. Хобі - разнастайнасьць ва ўсім. Сэкс, палітыка, музыка, падарожжы, перапіска, наведваньне цырку, спартыўных мерапрыемстваў, басейну, тэатраў, званкі па тэлефоне, наведваньне крам, рынку, сяброў. Чытаю гістарычную літ-ру, дэтэктывы, эротыку. Чакаю ліста да хлопца з аналагічнымі поглядамі і хобі. 220050, г.Менск, а/с 250.

* Мне 32 гады, а за сьпіной дзіцячы дом і турма... У мяне сярэдне-сьпецыяльная адукацыя, газаэлектразварнік 4 разраду. Добра рэжу па дрэве, люблю. рыбалку і музыку. Займаюся спортам, характар нармальны. Вочы зялёныя, рост 180 см, вага 80 кг. Добра шыю на швейнай машынцы. Я ведаю, што нашага брата ня вельмі любяць, але жадаю пазнаёміцца з жанчынай 25-45 гадоў, вернай, добрай, забясьпечанай. Дзеці не перашкода, я паспрабую замяніць ім бацьку.

Адрас: 231900, Гарадзенская вобл., г.Ваўкавыск. УЖ 15/11, 20 атрад. Сьляпцову Уладзіміру.

ВІНШАВАНЬНІ

*Дарагі татачка, **Аўдзей Франц Браніслававіч!!!** Віншуем цябе з Днём нараджэньня. Зычым теба моцнага здароўя, добрага настрою, посьпехаў у працы і ў асабістым жыцьці.

З любоўю дзеці.

КУПОН · ПРЫВАТНАЯ АБ'ЯВА

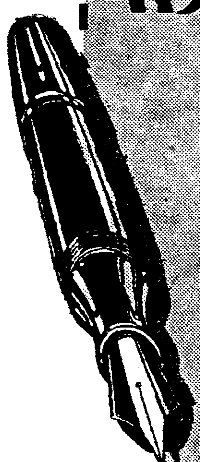
28

Імя і прозьвішча ____________

Адрас (тэлефон) ____________

Рубрыка ____________

Тэкст ____________



БЯСПЛАТНА

Выразаны купон з тэкстам аб'явы адпраўце поштай, альбо прынясіце ў рэдакцыю самі.

ПАГОНЯ
230023, Горадня, вул. Дамініканская,1

Прыватныя бясплатныя аб'явы прымаюцца ў нас і па тэлефоне кожны дзень, акрамя суботы і нядзелі.

☎ 72-29-96

ПУБЛІКАЦЫЯ — У ПЯТНІЦУ.



ГЭТЫ ТЫПОВЫ БЕЛАРУСКАМОЎНЫ АМЕРЫКАНЕЦ...

Аб сваім паходжаньні ён кажа так: «Тыповы амерыканец - «грымучая сумесь» нямецкай, ангельскай, нарвежскай і шатландзкай крывей». Пра сваё першае ўражаньне ад Беларусі: «Я адразу зразумеў, што карыстацца вылучна беларускай мовай мне не давядзецца. Прыйшлося «акліматызавацца».

Гутарка карэспандэнта «ПАГОНІ» з ведамым амерыкансім беларусістам Куртам Вулхайзерам, які пасьля пяцігадовага перапынку зноў наведаў Гародню.

- Сустрэць на вуліцы тыповага амерыканца, які вольна размаўляе па-беларуску, згадзіся, - зьява нетыповая. Адкуль у цябе ўзьнікла цікавасьць да Беларусі, да беларускай мовы?

- Спачатку я займаўся русістыкай і паланістыкай. Вывучаючы іх, дайшоў да высновы, што расейская і польская культуры сустракаюцца на тэрыторыі Беларусі, краіны, якая, як высьветлілася, мае свае багатыя мову і культуру. Узаемаўплывы ўсіх гэтых культур у Беларусі мяне вельмі зацікавілі.

Яшчэ я займаўся гісторыяй кнігадрукаваньня на ўсходнеславянскіх землях і вельмі быў уражаны, калі даведаўся, што першадрукаром на гэтых землях быў беларус Францыск Скарына.

- Чаму гэта так цябе зьдзівіла?

- У Злучаных Штатах славістыка часьцей за ўсё зводзіцца да русістыкі. Менавіта з пункту гледжаньня расейскай гістарыяграфіі разглядаюцца тыя ці іншыя гістарычныя факты большасьцю сучасных амерыканскіх дасьледнікаў. Што ж датычыць моўных пытаньняў, то ў нашых ВНУ беларуская і ўкраінская мовы, у адрозьненьне ад расейскай, ігнаруюцца.

- Чаму так, на твой погляд, здарылася?

- Славістыка ў ЗША пачала бурна разьвівацца пад час халоднай вайны. Тады, як той казаў, трэба было ведаць свайго ворага. Дзяржава выдаткоўвала шмат грошай на вывучэньне савецкіх рэспублік. Але вывучалася, у асноўным, Расея, як дамінуючая рэспубліка з дамінуючай у СССР культурай, мовай. Можна сказаць, што амерыканцы паверылі камуністычнай прапагандзе, якая абяцала зьліць усе народы СССР у адзіны расейскамоўны савецкі народ. Таму амаль ніхто з карэнных амерыканцаў не займаўся беларусістыкай.

- Пачынаць у такіх умовах вывучаць беларускую мову, культуру, гісторыю было, напэўна, цяжка...

- Займацца беларусістыкай я пачаў дзесьці ў 1989 годзе. Было сапраўды цяжка. Сьпецыяльных навуковых прац на гэтую тэму амаль не было. Да таго ж вучыўся я ў асьпірантуры Індыянскага універсітэту, а беларускай эміграцыі ў гэтым штаце амаль няма. І ўсё ж першага свайго настаўніка з ліку беларускіх эмігрантаў мне ўдалося знайсьці менавіта ў Індыяне. Завуць яго Піліп Манько. Нарадзіўся сп.Манько на Магілёўшчыне. У свой час будаваў Дом ураду ў Менску. У 30-я гады быў арыштаваны. Пасьля вызваленьня з сталінскай турмы настаўнічаў на Смаленшчыне. Пад час вайны трапіў у палон да немцаў. Потым працаваў у маладзежных беларускіх арганізацыях у Слуцку, адкуль выехаў праз Нямеччыну ў Злучаныя Штаты, дзе і выкладаў расейскую мову ў Індыянскім універсітэце. Спадар Піліп шмат расказваў мне пра гісторыю Беларусі і праз гэтыя аповяды я шмат чаго для сябе адкрыў.

- Першы раз ты прыехаў у Беларусь у 1990-м годзе. Якімі былі першыя ўражаньні ад нашай краіны?

- У Менску я адразу зразумеў, што карыстацца вылучна беларускай мовай мне не давядзецца. Прыйшлося хутка «акліматызоўвацца». Гэта азначае, што з сябрамі часьцей даводзілася гаварыць па-беларуску, а вось у крамах, на вуліцы - па-расейску.

- Ты чакаў іншага?

- У ЗША вельмі мала інфармацыі аб моўнай сітуацыі ў Беларусі. Мяне папярэджвалі, што ў горадзе пераважае расейская мова. Але я зусім не чакаў, што ў такой ступені...

- Пад час першага свайго прыезду сюды ты займаўся...

- ...зборам матэрыялаў да дысертацыі па гаворках на беларуска-польска-літоўскім сумежжы, цікавіўся ўзаемапранікненьнем моваў у гэтых раёнах, вывучаў агульную моўную сітуацыю. Вынікам той працы стала абарона ў 1994 годзе дысертацыі «Польскія і беларускія гаворкі ў кантакце». У гэтай працы я разглядаў выпадкі моўных пазычаньняў з пункту гледжаньня новых тэорый моўных кантактаў, якія ўзьніклі ў ЗША ў апошнія гады.

- Напэўна, у гэтыя пяць гадоў, якія мінулі з часу твайго першага прыезду, інфармацыю пра Беларусь чытаў і слухаў у сябе на радзіме з асаблівай цікавасьцю...

- З моманту атрыманьня Беларусьсю незалежнасьці - інфармацыі пра падзеі ў вас было вельмі мала. Я лічу, што гэта вынік палітыкі Клінтана ў першыя гады незалежнасьці постсавецкіх краін. Дараднік нашага прэзідэнта па краінах СССР быў вялікім русафілам і лічыў, што галоўнае - спрыяньне дэмакратыі ў Расеі. Беларусь і Ўкраіна разглядаліся як апірышча камунізму, а таму дапамагаць ім ня трэба.

- Зараз сітуацыя зьмянілася?

- Зрух адбыўся пасьля забойства ў Беларусі двух пілотаў паветранага шару. Вялікі рэзананс выклікалі таксама вясновыя падзеі ў Менску, зьбіваньне людзей на вуліцах. Пра Беларусь пачалі пісаць як пра краіну, дзе ёсьць парушэньні правоў чалавека, дзе ёсьць пагроза ўсталяваньня дыктатуры. Сёньняшняя сітуацыя ў Беларусі, палітыка А.Лукашэнкі ацэньваюцца ў амерыканскіх сродках масавай інфармацыі вельмі адмоўна.

- Чым ты займаешся ў Штатах цяпер?

- Спачатку я выкладаў расейскую мову ў універсітэце Паўднёвай Караліны. Гэта ня вельмі мяне задавальняла, і таму я прыняў прапанову перабрацца ў Тэхас. Там я выкладаю славянскае мовазнаўства, гісторыю славянскіх моваў, структуру расейскай мовы. У наступным навучальным годзе ёсьць магчымасьць выкладаць уводзіны ў беларусістыку і я гэтаму вельмі рады.

- З чым зьвязаны твой новы прыезд у Беларусь?

- Я распачынаю соцыялінгвістычныя дасьледаваньні гаворак Заходняй Гарадзеншчыны і Ўсходняй Беларусі. Мяне цікавіць, як разьвіваюцца гэтыя гаворкі ў розных сацыяльна-палітычных умовах, бо калісьці яны складалі адзіную паўночна-заходнюю зону беларускіх гаворак. У выніку праведзенай пасьля вайны мяжы па цэнтры гэтай зоны - адбыліся істотныя зьмены. З аднаго боку мяжы быў уплыў русіфікацыі. З другога - паланізацыі. Мяне цікавіць, наколькі ў гэтых умовах захаваліся архаічныя рысы гаворак, а таксама - якія сацыяльныя фактары (адукацыя, прафесія, пол і г.д.) уплываюць на захаваньне гэтых рысаў. Заходнія соцыялінгвісты, прыкладам, сьцьвярджаюць, што жанчыны хутчэй пераходзяць з «менш прэстыжнай» мовы на «больш прэстыжную». Пад час знаходжаньня на Гарадзеншчыне буду зьвяртаць увагу і на гэтую акалічнасьць. Раз у Беларусі вельмі вялікі ўплыў на жыцьцё грамадства робіць рэлігійны фактар, то свае дасьледаваньні я правяду ў дзьвюх каталіцкіх і дзьвюх праваслаўных вёсках на Гарадзеншчыне, у дзьвюх каталіцкіх і дзьвюх праваслаўных вёсках на Беласточчыне.

- Твая сёлетняя праца тут стане падставай...

- ...для стварэньня манаграфіі пра соцыялінгвістычныя аспэкты разьвіцьця гаворак Гарадзеншчыны і Беласточчыны.

Да ўсяго сказанага ў гэтай гутарцы дадамо, што ў жніўні ў Курта і яго жонкі Ганны нарадзіўся сын - Даніла Вулхайзер, з чым усе беларускія сябры шчыра віншуюць «тыповага амерыканца» Курта Вулхайзера.

Дарагія чытачы «Пагоні»!
Жадаю ўсім усяго найлепшага, плёну ў працы і шчасця ў жыцці.
Хай квітне вольная, дэмакратычная Беларусь!
ад тэхаскага сябра
Курт Вулхайзер

Гутарыў Вітаўт РУДНІК.

ДВА ПРЭМ'ЕРЫ І ДВА ДЫРЭКТАРЫ

У мінулую суботу ў Рымдзюнах, што Астравецкага раёну, адбылося адкрыцьцё новай сельскай школы. Падзея, у наш час, увогуле рэдкая, а гэта - пакрытая мрокам урадавых і дыпламатычных таямніцаў...

Легенды (вельмі пэўныя) кажуць, што ў часы «разьвітога» сацыялізму ў Рымдзюнах (здаецца, на паляваньне ці як) завітала высокае літоўскае начальства разам з беларускім. Расклаўшы на капоце лімузіну закуску, начальства так прасяклася хараством навакольнага асяроддзя, што - раз тут жывуць літоўцы! - надумала аддзячыць вёсцы - пабудаваць літоўскі культурны цэнтр. Чыноўнікі тады грошай налогаплацельнікаў не лічылі, Таму неўзабаве ўзьняліся сьцены школы, клубу, сталоўкі, кацельні, пякарні, пошты, жылых дамоў. Заклалі таксама падмурак пад плавальны басейн...



Фота М.АНІШЧАНКІ

А потым «процесс пошел». Развал, інфляцыя... А ў будоўлю ўжо былі ўбуханы мільёны даляраў, у асноўным з літоўскага боку. І расказана пра гэта па ўсім сьвеце.

Пабылі тут і С.Шушкевіч, і В.Ландзбергіс, ды так нічога і не пастанавілі. У мінулым яшчэ годзе ў чарговы раз прыехалі літоўскі і беларускі прэм'еры. Пахадзілі, пераступаючы праз быльнёг, паўздыхалі... Да таго ж, даведаліся, што цэнтр будавалі па-партызанску - без праекту, без адвядзеньня зямлі, без каштарысу. Была нават услых і ў друку выказана думка: кінуць гэта ўсё, разабраць, дэмантаваць, прадаць і забыцца.

Але ў цэнтры мусіла быць школа, якой хацелі дзеці. Да гонару чыноўнікаў, яны гатовыя хлусіць выбарнікам, электарату, «чэсным» і «нячэсным», але пасароміліся хлусіць дзецям. Таму паступіў загад, і з Вільні, і з Менску: кроў з носу, а школу трэба закончыць.

Летува дала грошы (недзе трэцяя частка мільёну даляраў), Беларусь узгадніла фармальнасьці. Будаўнікі з Ігналіны ня спалі праз цэлыя ночы. І хаця да 1 верасьня не пасьпелі, але 12 кастрычніка школу адкрылі. На адкрыцьці прэм'еры, М.Станкявічус і М.Чыгір, пасадзілі два дубкі ў школьным двары (**на здымку**). А жонка літоўскага прэм'ера падарыла школе малюнак з выяваю віленскай Вострай Брамы. Заступніцы мучанікаў. З тонкім значэньнем падарунак!

Такім чынам, школа прыступіла да заняткаў. Трэба сказаць, што літоўскі бок, які аплаціў усе расходы, неаднакроць падкрэсьліваў: гэта будзе школа не для літоўцаў, а для ўсіх жыхароў Рымдзюнаў і навакольля. Так яно і сталася: апрача літоўскіх класаў тут ёсьць і беларускія. Звыш таго, у школе - 2 дырэктары, літовец і наш. Увогуле, зьмешаных школ у нас ня шмат, але ў іх зазвычай адзін дырэктар. Ведама, што ў адной кухні дзьве гаспадыні не зжываюцца. Але і літоўскі дырэктар, Генрыкас Поцюс, і беларускі, Аляксей Сібірцаў, на адзін голас божацца, дзей яшчэ не нарадзіўся і ніколі не народзіцца той чорны кот, які прабяжыць паміж імі. Міжволі згадваецца Горадня часоў Магдэбурскага права, калі горадам супольна кіравалі два бурмістры: праваслаўны і католік. І нічога, квітнелі. Здаецца і тут будуць квітнець, калі толькі прэзідэнт за гэтае вальнадумства ня здыме кіраўніка Астравецкага райвыканкаму, спадара Кудзірку, як «за ліцэй» зьнялі Крупенку.

Файная гэта школа! Нідзе больш у Беларусі такіх сельскіх школ няма і доўга яшчэ ня будзе. Агульнае ўражаньне азмрочваюць толькі паўруіны ўсіх астатніх распачатых і няскончаных будынкаў цэнтру. Такая школа ня можа жыць у чыстым полі. Патрэбная, як той казаў, інфраструктура. Летува абяцала на днях пералічыць яшчэ чвэрць мільёну даляраў. Магчыма, пасьля...

Дапамажы, Маці Божая Астрабрамская!

Лявон ДАЎГЯЛА.

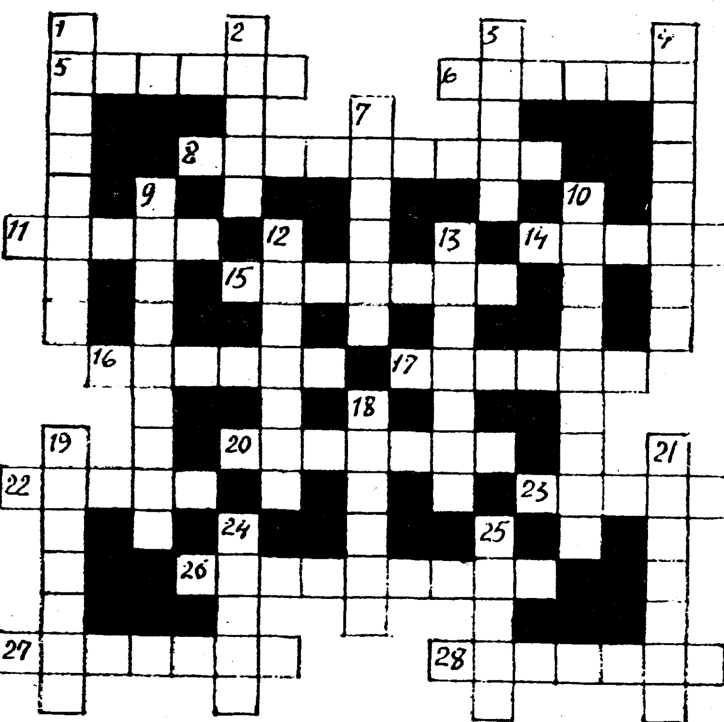
ВАНГА ПАМЫЛЯЛАСЯ РЭДКА

"Ужо неаднаразова даводзілася чуць ад людзей, што яшчэ перад выбарамі ведамая балгарка Ванга праесьціла групе беларускіх пісьменьнікаў: «Прэзідэнтам Беларусі стане малады чалавек не з наменклатурнай эліты. Ён будзе кіраваць 2 гады і 4 месяцы». Ці ёсьць у рэдакцыі інфармацыя аб праўдзівасьці гэтага факту?"

В. Іваноўскі

У нас няма інфармацыі, ці адбылася такая сустрэча нашых пісьменьнікаў. Мы можам пацьвердзіць толькі праўдзівасьць таго, што ў 1994 годзе да ўлады прыйшоў новы чалавек. Нагадаем: 2 гады і 4 месяцы кіраваньня А.Лукашэнкі сканчаюцца сёлета 10 лістапада (калі лічыць ад даты выбараў) або 19 лістапада (калі лічыць ад дня заступленьня на пасаду). Што ж ... Пажывем - пабачым. Што да спадарыні Вангі, дык год і нават дату сваёй сьмерці яна praракавала зусім дакладна.

КРЫЖАВАНКА



Перакладзі на беларускую мову

Склала С.ДОСТА

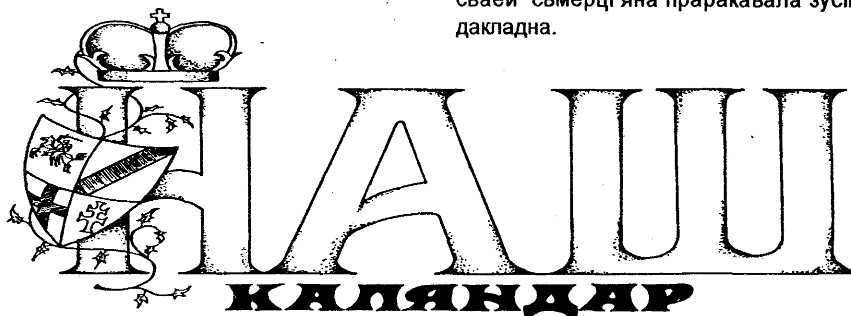
Па гарызанталі: 5.Осадки. 6.Картофель. 8.Браслет. 11.Избыток. 14.Отсчет. 15.Зародыш. 16.Прогалина. 17.Затемнённое место. 20.Молния. 21.Басня. 23.Ссора. 26.Исполнитель. 27.Усадьба. 28.Лента.

Па вертыкалі: 1.Обочина. 2.Сокровище. 3.Аист. 4.Бор. 7.Прясло. 9.Странствования. 10.Единство. 12.Заря. 13.Малиновка. 18.Хворостина. 19.Батрак. 21.Отметка. 24.Ковёр. 25.Угнетение.

Адказы на крыжаванку, зьмешчаную ў папярэднім нумары:

Па гарызанталі: 7.Процівага. 8.Падручнік. 9.Абарона. 11.Страва. 12.Паліца. 14.Дазорац. 17.Засаўка. 17.Астанне. 19.Кіпень. 20.Трасца. 24.Выпадак. 15.Куродым. 26.Алешына. 31.Святло. 32.Крыжак. 33.Гаркота. 34.Знікненне. 35.Могільнік.

Па вертыкалі: 1.Прыстанак. 2.Ліштва. 3.Згібіна. 4.Даўніна. 5.Кумпал. 6.Зіхаценне. 10.Разора. 13.Расклад. 14.Даведка. 15.Цацарка. 16.Радавод. 21.Цыраванне. 22.Вішняк. 23.Выгнаннік. 27.Латанне. 28.Настрой. 29.Блізня. 30.Кропля.



19 кастрычніка

1890 г. Нарадзіўся Сяргей Палуян, выбітны публіцыст, празаік, літаратуразнавец. Ведамы як дзейсны «нашанівец».

1988 г. У Менску было ўтворана гістарычна-асьветнае таварыства памяці ахвяраў сталінізму «Мартыралог Беларусі» і аргкамітэт БНФ «Адраджэньне».

20 кастрычніка

1911 г. У Карэлічах нарадзіўся Валяньцін Рамановіч (85 гадоў таму), знаны малявальнік, графік.

1947 г. У вёсцы Горна на Зэльвеншчыне нарадзіўся Юрка Голуб, знаны сучасны паэт.

21 кастрычніка

1917 г. Зьявіўся першы нумар газеты «Беларуская крыніца» - органу беларускай хрысьціянскае дэмакратыі - друкавалася кірыліцай і лацінкай, выходзіла да чэрвеня 1940 г., неаднаразова забаранялася.

1935 г. У Зэльве нарадзіўся Юрка Геніюш (сын Ларысы Геніюш). Ведамы як пісьменьнік.

22 кастрычніка

1918 г. У вёсцы Даўгінава (Карэліцкі раён) нарадзіўся Алесь Бажко, руплівец беларускае культуры, пісьменьнік.

1937 г. У вёсццы Сакольнікі на Астравеччыне нарадзіўся Іван Граблеўскі, публіцыст і журналіст, які працаваў на Гарадзеншчыне.

23 кастрычніка

1924 г. Нарадзіўся Іван Лепешаў, выбітны сучасны мовазнавец, доктар філалагічных навук, аўтар слоўнікаў і манаграфій.

24 кастрычніка

1795 г. Адбыўся трэці падзел Рэчы Паспалітай. Міжнародны дзень ААН.

Падрыхтаваў Ул.ХІЛЬМАНОВІЧ.



С П О Р Т



ЯЎГЕН КЕЦ:
«ХУТКА Ў НАШЫМ ЧЭМПІЯНАЦЕ БУДУЦЬ ГУЛЯЦЬ ШКОЛЬНІКІ»

Няўдзячнасьць прафесіі спартыўнага трэнера палягае ў тым, што часьцяком ён застаецца «за кадрам». Разам з тым, формула «перамагае каманда - заслуга гульцоў»,а церпіць паразы - «вінаваты трэнер» спрацоўвае заўжды. Зрэшты, Яўген Кец - настаўнік мужчынскага баскетбольнага клубу «Гродна-93.» Ён не зьбіраецца прайграваць. Нягледзячы на катастрафічныя страты ў чэмпіёнскім складзе (ад'ехалі чатыры гульцы «асновы», пайшлі ў адстаўку прэзідэнт і друг,трэнер клубу), каманда трымаецца пакуль «на кані».

- Яўген Аркаддзевіч, страты міжсезоньня аб'ектыўная неўнікнёнасьць?

- Хутчэй за ўсё так. Першае, ровень нацыянальнага чэмпіянату няўхільна нізіцца. Усе больш-менш прыстойныя гульцы ад'язджаюць за мяжу. Як гэта ні прыкра, Беларусь зараз зьяўляецца рынкам таннай баскетбольнай «сыравіны». Калі так пойдзе далей - у нацыянальным першынстве будуць гуляць школьнікі. Другое, праз даўгі беларускай федэрацыі мы ня здолелі зьявіцца на Кубак Корача. Хаця гарадзкія ўлады, фундатар абяцалі падтрымку. Каб выйшлі на міжнародную арэну, можа б хто і застаўся.

- Крыўды на хлопцаў няма?

- Безумоўна не! Тыя ж Васілеўка і Альшэўскі - чыста мае выхаванцы -змогуць у Польшчы падвышаць свой ровень майстэрства. Туды ж падаліся Гладкі і Грыгор'еў. Усіх іх я разумею - спартыўны век кароткі - і трэба зарабляць грошы на прыстойнае жыцьцё пасьля.

- Гуляць у сучасны баскетбол без цэнтравога - нонсэнс...

- Маеце рацыю - цэнтравы ён і ў НБА, і паўсюль галоўная фігура. Бяда ў тым, што ў Беларусі гульцоў гэтага амплуа хутка зусім не застанецца. Нас сітуацыя змушае выкарыстоўваць іншыя тактычныя варыянты: сталі больш жорстка гуляць у абароне, карыстаем прэсінг, хуткі прарыў. Больш увагі надаем далёкім і сярэднім кідком.

- З учарашніх дублёраў можа хто «праявіцца»?

- Даволі прыстойна выглядае ўжо Юры Качан - малады гулец 76-га году нараджэньня ,з няадрэннай перспектывай. Аляксандр Нарушэвіч, які мінулы сезон праседзеў на лаўцы запасных, шмат працуе індывідуальна. Абодвыя, калі падкачаюцца фізічна, павінны «выбухнуць».

- У камандзе гуляе ваш сын...

- З Уладзімірам мне няпроста - характарам увесь у бацьку, так што канфлікты надараюцца часьцей, чым з іншымі.Дарэчы, мой сярэдні сын - Сяржа - гуляе за клуб Рэспубліканскага вучылішча алімпійскага рэзерву, малодшы - Саша - вучыцца ў 10-м класе і трэніруецца ў мяне.

- А як складваўся ваш творчы лёс?

- Нарадзіўся я ў вёсцы Талочкі на гарадзенскай зямлі. Неўзабаве бацькі пераехалі ў абласны цэнтр. Баскетболам пачаў займацца ў шостым класе ў Лілії Нікіцінай. Пасьля ў мяне заклад-валі азы, давалі несьці сваё Анатоль Дударэвіч, Іосіф Лазоўскі, Марк Фруман, Анатоль Марцінкевіч. Гуляў даволі няблага - за СКА (Менск), за зборную Беларусі. З 1975 году пачаў працаваць як трэнер, спачатку з дзецьмі -хлопчыкамі, дзяўчынкамі. У 1994-м узначаліў «Гродна-93».

- Фінансавае становішча клубу сёньня?

- Складанае. Каб ня наш фундатар Аляксандр Талакніца (гэтаму чалавеку пры жыцьці трэба паставіць помнік), нас не існавала б увогуле. Хаця паразуменьне з мясцовымі ўладамі знаходзім, патрэбныя законы з цэнтру, якія стваралі льготныя ўмовы для разьвіцця спорту, рэгулявалі дачыненьні.

- Што гэта за гісторыя адбылася з шчытамі?

- Нам хочацца гуляць у спорткомплексе «Вікторыя», што па вуліцы Гагарына, дзе ўтульна і прывабна гледачом. Для гэтага патрэбныя разборныя шчыты. Летам я меў намер закупіць камплект шчытоў з фермамі ў Польшчы (ён каштуе 21 тысячу даляраў), але не знайшоў падтрыманьня. За прамінулы час інфляцыя зьела грошы, што знаходзяцца на нашым рахунку.

- На што разьлічваеце ў бягучым чэмпіянаце?

- Склады камандаў зазналі значныя зьмены, так што - цяжка прагназаваць. Мяркую, з медалямі будзем. А ў марах - выхад на Эўропу.

Гутарыў Уладзімір ХІЛЬМАНОВІЧ.

ЗДАРЭНЬНІ

У ноч з 8 на 9 кастрычніка, каля паловы першай, на вуліцы Каліноўскага ў Горадні супрацоўнікі міліцыі затрабавалі спыніцца прыватнай машыне. Аднак кіровец, які быў у нецьвярозым стане, паспрабаваў уцячы. Міліцыянты наладзілі яго перасьлед, пад час якога выпусцілі 16 куль у паветра і 28 - па колах. Кіроўцам аказаўся 49-гадовы жыхар Горадні.Ён спыніўся толькі тады, калі былі прабітыя 3 колы.

За 9 месяцаў гэтага году было 59 выпадкаў выкарыстаньня зброі міліцыянтамі. З іх 42 - для спыненьня транспартных сродкаў, 1 - для затрыманьня злачынцаў, 5 - у мэтах самаахове. У выніку 1 праваапарушальнік загінуў, 5 - паранены. Сярод міліцыянтаў ахвяр няма. Усе выпадкі ўжываньня зброі прызнаны правамоцнымі.

***

Днямі, у дзьве гадзіны ночы, ад палацу культуры, што ў вёсцы Трабы Іўеўскага раёну, вайсковец тэрміновай службы скраў аўтамабіль «Аўдзі-100», які належыў жыхару Вільні. Аднак далёка паехаць не ўдалося: скрадальнік урэзаўся ў будынак сталоўкі ў той жа вёсцы.

С.С.

НІ ТЭЛЕФОНУ НІ ГРОШАЙ...

У Смаргоні зафіксаваныя выпадкі махлярства. Сучасныя Асталы Бэндэры сьпецыялізуюцца на атрыманьні платы за ўстанаўленьне тэлефону. Яны бяруць грошы і... зьнікаюць. Даверлівыя людзі застаюцца бяз грошай і без тэлефону.

Мікола КАВАЛЁЎ.

У КОЖНАГА ЧЭМПІЁНА СВАЕ ПРАБЛЕМЫ

Чэмпіён Беларусі па хакеі - наваполацкі «Палімір» выйшаў у паўфінал Кубка Еўропы.

У турніры сваёй чвэрцьфінальнай групы «Д», у Наваполацку, «Палімір» заняў другое месца, перамогшы эстонскі «Крэнгольм» 19:1 і саступіўшы казахскаму «Тарпеда» 2:4.

З 15 да 17 лістапада ў фінскім горадзе Хяменлінна пройдзе паўфінал, дзе разам з беларусамі адзінае накіраваньне ў фінал будуць асправаць яшчэ тры клубы. Гэта фінскі ХПК, у якім гуляе былы хакеіст гарадзенскага «Нёману» і адзін з лідараў зборнае каманды Беларусі, Аляксандр Андрыеўскі, нарвежскі «Сторхамар» і пераможца чвэрцьфінальнай групы «С», у якой спаборнічаюць клубы Вялікабрытаніі, Галандыі, Румыніі і Гішпаніі.

Тым часам, у шэрагах другога лідара беларускага хакею - гарадзенскага «Нёману» - скандал. На мінулым тыдні заяву аб адстаўцы паклаў галоўны трэнер клубу і,адначасова,галоўны трэнер зборнай Беларусі -Анатоль Варывончык, які ў мінулым сезоне прывёў каманду да перамогі ў першынстве Ўсходне-Эўрапейскай хакейнай лігі.

Вітаўт РУДНІК.



КІНААФІША ГОРАДНІ

«ГРОДНА»: 18 кастрычніка - «Разьлік у Рыа» - 9.50, 11.40, 13.30, 15.20, 17.10, 19.10, 21.00. ВІДЭА: 18 кастрычніка - «Сэрца дракона» -10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 20.00. 19, 20 кастрычніка - «Цяжкія дзеці» (камедыя) - 10.00, 12.00, 14.00, 16.00, 20.00.

«ЧЫРВОНАЯ ЗОРКА»: 18-21 кастрычніка - «Воран-2: Горад Анёлаў» (фант.баявік) - 11.40, 15.30, 19.20. «Ад змроку да заходу» (баявік-містыка) - 13.20, 17.10, 21.00. «Разборка ў Бронксе» - 12.40, 14.20, 20.20. «Эратычны раман» (для дарослых) - 16.10, 18.10.

«КАСТРЫЧНІК: 19-21 кастрычніка - «Першая кроў» (баявік) - 10.00 (ільготны), 11.50, 13.40, 15.30. «Паліцэйскі гладыятар» (фантастыка) 15.00, 17.50, 18.40, 20.30. «Сьлед чырвонай памады» (для дарослых) -15.20, 17.10. «Небясьпечная гульня» (для дарослых) - 19.10, 21.00.

КІНО-ДЗЕЦЯМ: (кошт білетаў 400 рублёў) 19 кастрычніка - «Увага, чарапаха» - 12.00. «Гарбун з Нотэрдаму» ф.1 (мультфільм) - 13.30. 20 кастрычніка - «Ералаш» (72-82 выпускі) - 12.00. «Гарбун з Нотэрдаму» ф.2 (мультфільм) - 13.30. Школьная дыскатэка - серада, нядзеля 18.30.

НОЧНЫ КЛУБ: штодзень, акрамя панядзелку і аўторку - 22.00. ВІДЭА: «Вулічны баец» (баявік) - 15.00. «Вяртаньне вулічнага байца» -16.50. «Пагоня за сонцам» (камедыя) - 18.40, 20.30.

К У Л Ь Т У Р А

«МАЯ ГОРАДНЯ» Ў СТАРЫМ ПАРКУ

У мінулую нядзелю грамадзкае аб'яднаньне «Ратуша» правяло ў рамках праекту «Наш Дом - Беларусь» конкурс дзіцячых малюнкаў на асфальце «Мая Горадня».

Гарадзенскі Стары парк быццам памаладзеў ад вялікай колькасьці дзетак. Трэба было бачыць, як яны стараліся. У кагосьці родны горад атаесамляўся з тым домам, дзе жыве ён. Вось, у малюнку другога, пазнаецца Гарадзенскі драмтэатр. Шмат дзяцей малявалі Каложскую царкву, касьцёлы... А адна дзяўчынка каляровымі крэйдачкамі намалявала кавярню «Бярозка», дзе прадаюць такія смачныя лёды.



Фота У. [illegible]

Гадзіна спатрэбілася дзецям, каб справіцца з заданьнем. І больш за гадзіну прадстаўнічае журы, якое ўзначальваў дырэктар мастацкай школы Іван Грыцкевіч, спрабавала вызначыць лепшых.

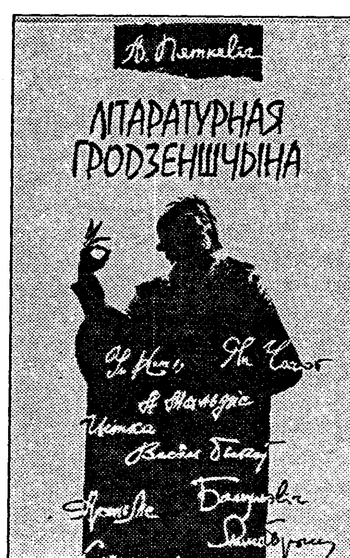
Пераможцамі сталі: Лена Кардаш з школы N 28, Дзіма Жаўноў з школы N 21 і Анечка Панева, якой толькі пяць гадкоў. Кожны з іх атрымаў у падарунак японскі плэер. Калькулятары атрымалі яшчэ 7 удзельнікаў конкурсу: Уладзя Драгавец (СШ N 20), Дзіма Казак (СШ N 21), Жэня Стручкоў (д/с N 30), Оля Дабрыян (СШ N 5), Дзіма Грыгор (СШ N 16), Валодзя Пазьняк (СШ N 28), Насьця Кавалёва (СШ N 24).

Астатнія - а гэта амаль 400 чалавек - атрымалі заахвочвальныя прызы: аўдыёкасеты.

Конкурс «Над Дом Беларусь» працягваецца. Чарговы этап - конкурс малюнкаў на паперы «Дом маёй мары». Ён сканчаецца 25 кастрычніка . Хто хоча прыняць у ім удзел (век да 10 гадоў) - могуць дасылаць свае малюнкі на адрас: 230015, Горадня, вул.Будзёнага,48. Аб'яднаньне «Ратуша».

Мікола ТУРАВЕЦ.

ЛЕТАПІСЕЦ ГАРАДЗЕНСКАЕ ЛІТАРАТУРЫ



Краязнаўства - адна з улюбёных дзяльнасьцяў працы прафесара Аляксея Пяткевіча. Здаецца, тут у яго няма роўных спаборнікаў. Плёнам гэтае дзейнасьці і сталася кніга «Літаратурная гродзеншчына», што неўзабаве павінна зьявіцца ў кнігарнях. Выданьне мае характар даведніка. У сьціслай форме тут падаецца інфармацыя ці не пра кожную пісьменьніцкую асобу, якая мае дачыненьне да тутэйшае зямлі. Кніга, адначасна, становіць сабою жанр хронікі, ведамы ў Беларусі з найстаражытнейшых часоў. Побач з агульнай інфармацыяй чытач знойдзе шмат адметных і прыватных дэталяў з літаратурнага жыцьця краю.

Для многіх кніга можа стацца Арыяднаю ў лабірынтах часу,а яе старонкі - месцам сустрэчы з пазабытымі пастацямі беларускага пісьменства.

Ю.КАРЛОВІЧ.

«МІГ'96»

Гарадзенскае гістарычна-культурнае таварыства «Паходня», гарадзенскі Маладзежны Цэнтр культуры імя К.Каліноўскага і Гарадзенскі Маладзежны фотаклуб «МІГ» (сябра Беларускага Клубу мастацкай фатаграфіі, FIAP, пад патранажам ЮНЭСКА) абвяшчаюць аб правядзеньні Рэспубліканскага фотаконкурсу «МІГ'96».

Для ўдзелу ў конкурсе запрашаюцца беларускія фотааматары, фатографы і фотамастакі без абмежаваньня веку. Тэмы фотаработ: экалогія; падзеі 1996 году; вольная тэма. Работы дасылаць на адрас: 230023, Горадня, вул.Ажэшкі,19, з адзнакай «На фотаконкурс». Прыём работ завяршаецца 15 сьнежня 1996 году.

Падвядзеньне вынікаў і уручэньне дыпломаў і прызоў адбудзецца ў студзені 1996 году. Работы, дасланыя на конкурс не вяртаюцца аўтарам. Даведкі па тэлефоне (0152) 5-84-56.

ГАРАСКОП НА ТЫДЗЕНЬ

БАРАН (21.3-20.4) Бліжэйшыя дні выдадуць Табе багата працоўнага задавальненьня. Разам з вытворчымі посьпехамі - гармонія ў пачуцьцях. Самотнікі маюць шанец знайсьці сваю пару. Найлепей каго з-пад знаку Скарпіёна.

БЫК (21.4-20.5) Праз увесь тыдзень Табе будзе спрыяць Венера. У сэрцы - сімфонія каханьня. Не адмаўляй запросінаў і сходзі ў суботу на дыскатэку. Мяркуюцца доўгія шпацыры.

БЛІЗЬНЯТЫ (21.5-21.6) Марс дадасьць Табе моцы, добра ўправішся з працоўнымі заданьнямі. Пазбыўшыся клопатаў, болей часу аддасі сяброўству. Канечне наведай сваіх таварышаў.

РАК (22.6-22.7) Ці зьберла ўжо запасы на зіму? Калі не - дык пасьпяшайся. Потым можаш спакойна спаць. У пачуцьцях поўная гармонія. Але паклапаціся пра любага, ён вельмі на Цябе разьлічвае.

ЛЕЎ (23.7-23.8) Зоры вяшчуюць Табе вытворчыя посьпехі. Меркуры абяцае палепшыць хатні бюджэт. Ашчадна карыстай грошы. Удалыя справы паробіш у суботу.

ДЗЕВА (24.8-23.9) Самотнікаў гэтымі днямі можа насьцігнуць страла Амура. Так што, нават праца адступіць на другі план. Можаш распачаць рыхтаваньне да вясельля. Твой партнёр - Леў.

ШАЛІ (24.9-23.10) Аж да аўторку можаш разьлічваць на прыхільнасьць зорак. Старайся зрабіць як найболей, бо потым гэта шмат каштаваціме. Спадзявайся на вялікія грошы, але не збаўляй тэмпаў.

СКАРПІЁН (24.10-22.11) Набірайся сілаў у выходныя дні, бо з серады мецімеш багата працы. Атрымаеш шмат прапаноў да супрацоўніцтва і зручнасьцяў для зіхоткае кар'еры. Будзе добрае здароўе.

СТРАЛЕЦ (23.11-21.12) Зоры спрыяюць зьдзяйсьненьню ўсіх вытворчых планаў. На рабоце зазнаеш зьдзіўленьне, вылучэньне і, нават, узнагароду. Не забудзься аб народзінах блізкага Твайму сэрцу чалавека.

КАЗЯРОГ (22.12-20.1) Гэтымі днямі Табе ня ўдасца зьдзейсьніць аніводнае грашовай справы, але не здавайся. Нехта з-пад знаку Быка ці Льва дапаможа дасягнуць посьпехаў.

ВАДАЛЕЙ (21.1-19.2) Мяркуецца вельмі таварыскі тыдзень. Але, сустракаючыся з сябрамі, не прашалоп службовых спрваў, бо доўга потым прыйдзецца намагаць страчанае.

РЫБА (20.2-20.3) У справах сэрца - магчымае аднаўленьне старога знаёмства. Шмат часу некалі пайшло на зьмеркаваньне сумневаў. Таму ўмей пераканаць сябе, што шчасьце - гэта пабыцьцё з каханаю асобай.

СЛОНІМСКІ ТЭАТР У ГОРАДНІ

15 кастрычніка ў Палацы культуры «Юнацтва» ў Горадні адбыліся гастролі Слонімскага беларускага драматычнага тэатру. Гарадзенскія дзеці змаглі ўбачыць сьпектакль «Драўляны рыцар».

На трох сьпектаклях у вялікім зале Палацу не было ніводнага свабоднага месца. А пасьля прэм'еры «Драўляная рыцара» ў Горадні, дзеці, на пытаньне «Як уражаньні?», шчыра адказалі: «Нам спадабалася!»

Гастролі тэатру працягваюцца. Бліжэйшым часам «слонімцы» завітаюць у Салігорск, Ліду, Пінск і Баранавічы.

В.НІКАНОВІЧ.

ДРУГОЕ ЖЫЦЬЦЁ КСП

Пасьля двухгадовага перапынку працягвае свае сустрэчы Клуб Самадзейнай Песьні Алены Пячынінай.

У дзіцяча-юнацкім Цэнтры Ленінскага раёну Горадні (вул.Замкавая,12) кожныя панядзелак і пятніцу ў 17.30 чакаюць аматараў аўтарскай песьні. А калі ўсе арганізацыйныя пытаньні будуць разьвязаныя, сябры КСП возьмуць удзел у шматлікіх конкурсах і фестывалях, будуць сустракацца з цікавымі людзьмі і вандраваць па роднай Беларусі.

Нікан ВІТАЛІЧ.

Грамадзка-палітычная газета ПАГОНЯ
Заснавальнік: культурна-асьветніцкі фонд «Бацькаўшчына»
Рэгістрацыйны нумар 597
Падпісны індэкс 63124

Адрас рэдакцыі:
230023, г.Горадня, вул. Дамініканская,1
(0152) 72-35-61, 72-29-96
E-mail: andrei@pagonia.belpak.grodno.by
FREESPACE BBS 0152-72-37-14 (23.00-10.00)

Аўтары апублікаваных матэрыялаў нясуць асабістую адказнасьць за падбор і дакладнасьць фактаў, іх меркаваньні не абавязкова адлюстроўваюць погляд рэдакцыі.
Адказнасьць за зьмест рэкламы нясуць рэкламадаўцы.

Гарадзенская абласная узбуйнёная друкарня: 230023, г.Горадня, вул. Паліграфістаў, 4
Заказ 3411 Наклад 11790
Нумар падпісаны да друку ў 16.00, 17.10.96

Рэдактар Мікола Маркевіч